

bb.65./uttörő munka az ....folyt./ok

a lyoni daganatkutató központ kutatásairól megjegyezte, hogy elsősorban a rák és a környezeti ártalmak összefüggéseit vizsgálják. a genfi központban főleg az egyes daganatos betegségformák elkülönítésén és közös nemzetközi nomenklatura kidolgozásán munkálkodnak.

a fertőző betegségek leküzdésében világszerte nagyok az eredmények - állapította meg a továbbiakban, de teljes kiirtásukhoz elsősorban az volna szükséges, hogy a világon mindenütt magas színvonalu higiénés helyzet alakuljon ki. ennek jelentőségét mutatja többek között az is, hogy a legutóbbi években a fejlődött országok egyikében - másikában kezdődött járványokat sikerült felszámolni. a fejlődő országoknak nyújtott sokoldalú segítség, amelyben a magyar szakemberek jelentős érdemeket szereztek, jó részt éppen a higiénés helyzet megjavítását, a járványok elleni sikeres küzdelmet célozza.

magyarország más fejlett országokhoz hasonlóan tevékenyen veszi ki részét a világszervezet munkájától - mondta befejezésül. különösen nagyra értékeljük a szakértő bizottságokban dolgozó magyar orvosok munkáját./mti/

bb.67. fogadás az albán nagykövetségen

t -don/mm/tm/ok la

1972. november 29.

nexmedin luari, az albán népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője az albán nemzeti ünnep alkalmából szerdán este fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson részt vett roska istván külügyminiszterhelyettes, tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint gazdasági és társadalmi életünk több más képviselője. jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagjai is.  
/mti/

bb.68. belföldi hírjegyzék 18.00 órától zárásig:

ok la

1972. november 29.

- 62. drezdai kórus
- 63. jan cikker hangversenye
- 64. időjárásjelentés
- 65. candau sajtótájékoztatója
- 66. tűz
- 67. albán fogadás
- 68. hírjegyzék

/mti/

- 50 -

21.00 ok

- v é g e -

NA 2/15

# MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1972. november 30.

bb 1. a tit -elnökségének beszámolója

i nn/tr-ju szó hgy

1972. november 30.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a tit elnöksége írásbeli beszámolójának rövidített szövegét. az anyag csak jelzésre használható fel, keretet később adunk.

x x x

hazánkban az utóbbi években végbement társadalmi, gazdasági és kulturális előrehaladás új, és egyre javuló feltételeket teremtett a tudományos ismeretterjesztés számára. a statisztikai adatok szerint az előző négy év körülbelül 720 ezer ismeretterjesztő tevékenységi egysége a jelenbeszámolási időszakban 900 ezer fölé emelkedett. ez évi átlagban több mint 225 ezer előadást, tanfolyami órát, szakköri gyakorlatot, bemutató foglalkozást, országjáró kirándulást, kiállítási napot, látogatást, vetítést stb. jelent. a legnagyobb arányú emelkedést a nyelvtanfolyamok óraszámát mutatja, ezután következnek az országjárások, az előadások, a szakköri gyakorlatok és bemutató foglalkozások. ugyanakkor csökkent az üzemlátogatások a tanfolyami órák száma. a számszerű növekedésnél sokkal fontosabb azonban, hogy az ismeretterjesztés nagyobbik része ma már nem hagyományos, egyoldalú előadást jelent. sok új, sikeres forma is kibontakozóban van. ilyenek a vitafórumok, a baráti körök, a természettudományi bemutatók, a laborgyakorlatok, a tudományos napok és hetek.

/ folyt. köv./

M

- 1 -

bb 1. / a tit-elnökségének ... 1. folyt./-ju

a párt x. kongresszusa, a gazdasági mechanizmus egész társadalmunkat érintő reformja, a szocialista jogrendszer fejlesztése, a szocialista demokrácia és közéletiség szélesítése a hazánk jelenét és jövőjét megalapozó részleges és átfogó intézkedések egész sora, a szocialista építés eredményei, s nem utolsósorban a tudományos-technikai forradalom kezdődő hazai kibontakozása: nagyban gazdagították, egyúttal sokrétűbbé és nehezebben irányíthatóbbá tették a tit tevékenységének tartalmát. ezért a tematikai ajánlások összeállításakor a szakemberek azt az elvet követték, hogy azok alkalmasak legyenek a dolgozó tömegek általános műveltségének kiegészítésére, a tudományok új eredményeinek népszerűsítésére, a dolgozó tömegek felkészítésére a korszerű technikai eljárások, és technológiai folyamatok megértéséhez.

a tudományos ismeretterjesztés tartalmának elemzésekor egyik lényeges kérdés a társadalom és a természettudományi ismeretanyag aránya. a szóbeli ismeretterjesztésben ez az arány - mint tendencia - a társadalmi igényeknek megfelelően alakul és kellően érzékelteti a természettudományok iránti növekvő érdeklődést. míg a társadalomtudományi előadások száma 1968-tól 1971-ig 56.098-ról 56.573-ra emelkedett, a természettudományi előadások száma ugyanekkor 40.276-ról 47.864-re nőtt. a matematikai, fizikai, kémiai, biológiai és műszaki ismeretterjesztés mindenekezlőtt a fiatal hallgatóságot vonzotta. ebben a körben megfelelő visszhangra találtak a különböző - szakkörök, a kiscsoportos gyakorlati foglalkozások.

a tudományos ismeretterjesztés forma-, módszer- és eszközzrendszere az elmúlt években kettős irányban fejlődött. módszerében a kötöttebb, rendszeres rendezvények elterjedése volt megfigyelhető, másfelől viszont azok az oldottabb, kötetlenebb formák kezdtek teret hódítani, amelyek valamilyen érdeklődési kör kielégítését szolgálják. az utóbbi négy év során is nagy szerepet játszottak az egyedi előadások. fő vonzerejük az időszerűség volt. az adatok szerint ezek alkották az összelőadások tiz százalékát. sok anketvagy dialógus formájában valósult meg jelentős részük pedig tematikailag a televízió és a rádió műsorához vagy egy-egy újonnan megjelent könyvhöz kapcsolódott.

/ folyt. köv./

NA

bb 1. / a tit-elnökségének ... 2. folyt./-ju

a kerekasztal beszélgetések témái leggyakrabban politikai, jogi és egészségügyi kérdések voltak. az akadémiai rendszer keretében megtartott előadások száma mindössze 12 százalékkal növekedett. ezen belül a munkasakadémiai előadások 9 százalékkal, a mezőgazdasági /tsz/ akadémiák előadásainak száma pedig 18 százalékkal csökkent, viszont jelentősen több előadás hangzott el az ifjúsági és a szülők akadémiáin.

az utóbbi négy esztendőben a szabadegyetemi előadások megkészeződtek, de a hallgatók száma nem változott lényegesen. ennek egyik oka, hogy a kis városokban szervezett szabadegyetemi tagozatok létszáma viszonylag alacsony, a másik ok, hogy az intenzív, kis csoportos foglalkozások gyakorlata a szabadegyetemen is teret hódított. a nyári egyetemek bizonyos fokig még magasabb szintű ismeretet közvetítenek, mint a szabadegyetemek, bár sokkal szűkebb hatókörrel. a beszámolsi időszakban nyolcra 12-re nőtt számuk, és az ezek keretében tartott előadások is megduplázódtak. a külföldi résztvevők száma négy év alatt mintegy 36 százalékkal, a hazaiaké pedig csaknem 100 százalékkal emelkedett.

ugrásszerű a fejlődés a szakkörök számának növekedésében is, míg 1970-ben csak 42, tavaly már 143 működött. ez is azt bizonyítja, hogy ez az új forma alkalmazkodik leginkább a helyi igényekhez, s iskoláskorú fiatalokat és felnőtteket egyaránt tömörít. napjainkban egyre kedveltebbek a különböző bemutatók is. /például 1968-71. között 2853 távcsöves csillagászati bemutatót tartottak, 134.428 résztvevővel/. kiemelkedik politikai-gazdasági jelentősége az ország új ipari, mezőgazdasági és kulturális létesítményeinek megismertetésében a tit-ibusz országjáró rendezvényeinek. a tura-napok résztvevőinek száma évi 135 ezerrel 182 ezerre nőtt.

az utóbbi időben az elméleti megfontolások és a gyakorlati élet szükségletei egyre inkább megkövetelik, hogy a tudományos ismeretterjesztés komolyan számoljon a befogadó rétegekkel, helyzetükkel, munkakörülményeikkel, műveltségük színvonalával. éppen ezért a társulat, nagy gondot fordított az ipari és a mezőgazdasági fizikai dolgozók, valamint az ifjúság tudásgyarapítására, gondolkodásuk tudományos formálására, szocialista szellemi nevelésükre.

/ folyt. köv./

NA

bb 1. / a tit -elnökségének ... 3. folyt./-ju

a beszámoló megállapította, hogy nagymányosan jelentős továbbra is az üzemi ismeretterjesztés. az elmúlt négy esztendőben az össz-előadások mintegy 25 százalékát ipari környezetben tartották, és a teljes hallgatóság csaknem 20 százaléka ipari dolgozó volt. az ipari környezetben tartott előadások száma az

1964-67. közötti időszakban 88.590 volt / 3 755 350 hallgatóval / az 1968-71. közötti időszakban pedig már 98.530 / 3 866 930 hallgatóval. a megyékből érkezett adatok szerint az elmúlt négy évben az előadások hallgatóságának csaknem 75 százaléka fizikai munkás volt. a tapasztalatok szerint a munkásakadémiák évi, cskk-nem félmilliónyi hallgatóságának tekintélyes része helybenlakó, zömében általános iskolát végzett, és jórészt fiatal. ugyanakkor igen nehéz bizonyos munkásrétegeket: a bejáró dolgozókat, a leg-alacsonyabb iskolai végzettségűeket, és a kevésbé szervezett iparágakban / például az építőiparban / dolgozókat a tudományos ismeretterjesztés hallgatóinak sorába bevonni. a konkrét vizsgálatok egyértelműen tanúsítják, hogy ezt a feladatot csakis a szakszervezetekkel szoros együttműködéssel lehet megvalósítani. a szot 1965-ös határozata alapján létrehozott üzemi oktatási és ismeretterjesztési tanácsok nagy része azonban gyakorlatilag nem működik. ahelyett viszont betöltik szerepüket: hatékonyságuk máris bebizonyosodott.

az elmúlt négy évben a falun tartott ismeretterjesztő előadások az előző beszámolási időszak adataival összehasonlítva csökkenő tendenciát mutatnak. a csökkenés 9 százalék, a hallgatóság létszámcsökkenése ennél nagyobb. ez elsősorban azzal függ össze, hogy a társulatnak még nincs olyan tudományos ismeretterjesztési tematikája, amely figyelembe venné a falusi lakosság foglalkozásának összetételében végbement mélyreható változásokat.

/ folyt. köv. /

M

bb 1. / a tit -elnökségének ... 4. folyt./-jju

ami az ifjúság körében végzett ismeretterjesztő tevékenységet illeti a legutóbbi küldöttgyűlés óta 31.000 ifjúsági akadémiai előadásra került sor, 1 millió 270 ezer hallgató részvételével. az ifjúsági előadások hallgatóságának körülbelül 28 százaléka a munkásfiatalok sorából került ki. az ifjúsági akadémiaikon legtöbb előadás /7860/ az egyetemi matematikai előkészítők, és az intenzív matematikai tanfolyamok keretében hangzott el.

a tudományos ismeretterjesztő társulat beszámolója, amely az 1968-71. közötti időszak munkáját értékelte végül a társulat szervezeti életével foglalkozott, felmérte a tagság szakmai- és módszertani felkészültségét, az apparátus munkáját, valamint a társulat anyagi helyzetét. /mt/

--

bb 4. jáspis a mátrában

vid/ká-ju ngy

1972. november 30.

a mátrában, gyöngyöSOROSZI környékén az ércbányászok jáspis mezőre bukkantak. a ritka ásványt az ugynevezett féldrágakövek sorában tartják számon. csiszolva az ékszerészek díszítőköként használják.

a mátrában előforduló jáspis-telér pontos kiterjedéséről és értékéről a további vizsgálatok adnak majd számot. /mt/

--

M

bb.2. verseghy-émléknapi szolnokon

vid/fm/ok hgy

1972. november 30.

százötven évvel ezelőtt, 1822. decemberében halt meg Verseghy Ferenc, a felvilágosodás korának nagy írója, költője és tudósa. az évforduló alkalmából szülővárosa, Szolnok, tudományos emléknapi rendezést tart. a költő nevét viselő megyei könyvtár és az irodalomtörténeti társaság által szervezett ünnepévsorozat december 16-án emlékesttel kezdődik. tudományos kutatók ismertetik a legújabb verseghy-kutatások eredményeit, beszámolnak a költő nyelvi törekvéseiről, műfordításairól, korának költészetéről. a könyvtár munkaközössége bibliográfiát ad ki Verseghy műveiről. sor kerül két Verseghy-mű újabb faksimile kiadására. az egyik a zenével is foglalkozó költőnek a muzsikáról vallott nézeteit tartalmazza. a másik mű - megyei tanári közösség munkája - az eddig csak latin nyelven ismert nyelvfilozófiai művének fordítása: az évforduló alkalmából Verseghy Ferenc és Petőfi Sándor életutját közös tárlaton mutatják be a Damjanich múzeumban. a megyei irodalombarátai, a szigligeti színház művészei a költő műveiből összeállított irodalmi esttel adóznak a felvilágosodás kiemelkedő alakja emlékének./mti/

---

bb.3. olcsó logikai játékujdonságok - gazdag választék a játékos és sportszerboltokban

1 sz/pá/ie/ok hgy

1972. november 30.

a triál játék- sport- és hangszerkereskedelmi vállalat az idén mintegy 150 új címmel jelentkezett s Mikulás és Karácsony előtt több mint négyezer fajta játék közül választhatnak a vásárlók a játékboltokban. 1972-ben mintegy 24 millió darab játékot hoznak forgalomba - tíz százalékkal többet mint 1971-ben. a kínálat csaknem 90 százaléka 50 forint alatti áron kapható. a játékkészlet 30 százaléka importáru: főleg az ndk-beli cseh-szlovák, szovjet, kínai, angol és olasz ujdonságok kedveltek. egy részükre azonban megvárnak az üzletek, mert a szállítás késik.

a játékválaszték kialakításánál a vállalat szakemberei a pszichológusok és pedagógusok véleményét is figyelembe veszik. azért is, hiszen a játék nevelőeszköz, a gyerekek pedig munkaeszköz. több az új érdekes, logikai és ügyességi játék. ezek általában már 20-30 forintért megvásárolhatók.  
/folyt.köv./

- 6 -

MA

bb.3./olcsó logikai ...folyt./ok

a tanács körüli triál bemutatóterem hatalmas választékkal színek és formák lenyűgöző összeállításával - kiállító, tanácsadó és piackutató céllal nyílt meg októberben. tanfolyamot végzett eladók és tanácsadók adnak ingyenes felvilágosítást, jó tanácsot a szülőknak. a sok-sok színben pompázó mesevilág, korcsoportonként mutatja be a játékokat. például a 2-4 éveseknek babák, macskák, szétszedhető játékok, építők - tozénéveseknek a kísérletező játékok, barkácsolás, modellezés az ajánlat. kaphatók különböző repülő- modellek és a teljes match-bokszt készlet /72 fajta kisautó/

a triál rajz- és modellező pályázatot hirdetett a bemutatóterem gyermek látogatói között. a ,,pályaművek alapján a szakemberek megvizsgálják, milyen játékok ragadták meg a legjobban a gyerekeket - ezt hasznosítják a jövő évi választék összeállításánál.

a sport-szaküzletek is jónéhány ujdonsággal várják a vásárlóközönséget: gyerekek részére kisdob, műanyag siléc, és kétlábú korcsolya kapható. még 20 ezer szánkó van raktáron. hazánkban is kezd elterjedni a sifutás. kisebb mennyiségben kapható sifutóléc, cipő stb. ennek a sportágnak a felszerelése lényegesen mintegy 7-800 forinttal olcsóbb mint a hagyományos sifelszerelés./mti/

---

bb.5. jelentés az észak-déli metróvonalról - négy mozgólépcsős ikeralagut a ferenc körútnál

id-don/ok szó hgy

1972. november 30.

a kelet-nyugati metróvonal átadásra váró szakaszát az építők lassan elhagyják. a munka természetesen folytatódik: a brigádok új ,,főhadiszállása,, ezúttal a metró észak-déli vonala lesz, s a már ott dolgozó társaikkal folytatják a metró-építést. s a helyzet biztató: a Kun Béla térről indított furópajzsok már a ,,kijáratok,, állomásához közelednek, s az új állomások körvonalai is kibontakoztak már. a kelet-nyugati vonalról a déli pályaudvari végállomásra, a nagyvárad tere. a közlekedési építő vállalat dolgozói az ugynevezett átmeneti szakaszt építik a nagyvárad tér és a Kun Béla tér között. a metró-szerelvények ezen a részen kéreg alatt futnak majd. a nagyarányú földmunka előkészítéseként a kéreg alatti pálya részvezető gerendáit helyezik el, és szánják a lebontásra ítélt épületeket.

/folyt.köv./

-7.-

MA

bb.5./jelentés az észak-déli ....folyt./ok

a ferenc köruti mélyállomás arculata hétfől hétre formálódik - az állomás oszlopait alátámasztó talpgerendák már a helyükön állnak, s hozzáálltak a felszíni csarnok földmunkáihoz is. az állomástérből mintegy 4000 köbméter földet emelnek ki. a ferenc köruti állomás építészeti megoldásában az astoriához hasonlít majd, egyben azonban az összes állomástók különbözik: itt ugyanis „két-csőves”, lejtakna, azaz négy mozgólépcső épül /a többiben három van/ a két lejtakna kialakítása - az a mély - és a felszíni állomást összekötő lépcsősor otthona - szintén újszerű, érdekelt az iker-alaugtól, a két ferdén felfelé tartó folyosóból át lehet látni. mint elmondták, a négy mozgólépcső megépítése biztonsági okokból szükséges. az állomás környékén ugyanis rendkívül rosszak a talajviszonyok. ezért az oszlopok közötti távolságot csökkenteni kellett, amely viszont csak négy mozgólépcső létesítésével oldható meg.

a kálvin téren elkészült az állomás építéséhez szükséges akna. a károlyi kertben jó ütemben halad az állomás szellőzésére szolgáló alagút építése./mti/

...-

bb.6 . megalakult a magyar olajipar önálló levéltára

vid/ká/ok hgy

1972. november 30.

a zalaegerszegen felállított magyar olajipari muzeum mellett megalakult a magyar olajipar önálló levéltára. itt gyűjtik össze és rendszerezik a kőolajiparral kapcsolatos valamennyi írásos dokumentumot, a kutatással, feltárással, kőolajtermelés-sel és feldolgozással összefüggő iratokat. ugyanitt rendezik be a kőolajipari szakfolyóirat-tárat és szakkönyvtárat is. a levéltár a kőolajipari szakembereken kívül más érdeklődőknek is rendelkezésre áll. az intézmény munkatársainak első jelentősebb ténykedése: megírják a magyar olajipar történetét./mti/

...-

-8-

bb.7. folyékony cipőápolószer - mister l kölni - újdonságok az év végi piacra

i bá/mm/le/ok hgy

1972. november 30.

gondos előkészületek után ismét új termékekkel jelenik meg az év végi piacon a kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat. a meglévő üzemek kapacitásának ésszerűbb kihasználásával állítják elő az újdonságokat. ezek közül a kereskedelm régebbi kéréseinek tesznek eleget a folyékony cipőápolószer előállításával, amely dörzsölés nélkül szinezi és fényesíti a cipőket. a gyártás mennyisége alkalmazkodik majd a kereskedelem igényeihez, az első mintapéldányok fenér, barna és fekete színben kerülnek az üzletekbe.

bővítették a népszerű aerosolos termékek listáját is, rövidesen árusítják már a korszerű keményítőt, amelyet csak rá kell spriccelni a kimosott, megszáradt férfiingre. jelentős importat takarítható meg az új szőnyegtisztítóval is. hasonlóan aerosolos flakonokban hozzák forgalomba az ablak- és buroktisztító anyagokat is.

a khv vezetői gondoltak a szépülni vágyó nőkre is: három új, zsíros félszíros és száraz magas víztartalmu krémmel bővíti a lady camea- családot. ez az új kozmetikum nagymennyiségű vitamint és bőrregeneráló anyagot tartalmaz. a szilveszteri és a farsangi kikészítés elengedhetetlen kelléke a szemhéjpu-der, amely dobozonként nat színvariációban jut el a kereskedelemből. a férfi kozmetikumok eddig még szűk repertoárját bővíti a mister l új kölnivel, amelynek licencét az osztrák lohse cégtől vásárolták./mti/

...-

bb.9. kedvezményes kocsimosás az afit-nál

i kf/tm/le/ok hgy

1972. november 30./

az utóbbi időben az állami autójavító ipar és a többi, főleg a szövetkezeti, szektor között verseny alakult ki. a lakosság jobb kiszolgálása érdekében az afit vállalatai egész sor új szolgáltatást nyújtanak. most az afit tröszt egész országos hálózatára kiterjedően bevezette a kedvezményes kocsimosási csekkrendszert. a tíz utalványból álló csekkfüzet ára 250 forint, vagyis egy-egy mosás 4 forinttal olcsóbb. a csekk határidő nélkül beváltható az ország bármelyik afit szervizében, ahol a csekktulajdonosokat a lehetőségekhez képest előnyben részesítik./mti/

...-

- 9 -

MA



bb 11. / 2.500 mtz-traktor....folyt/ny

a legközelebbi kilátásokról elmondotta: a szovjet mezőgépipar, amely állandóan fejleszti gyártmányainak műszaki színvonalát, a következőkben is mindig a korszerűbb típusokat szállítja Magyarországnak. a szovjet gépgyártók tervbe vették a magyar mezőgazdaságban igen elterjedt mtz-traktorok teljesítményének fokozását; várhatóan a következő években a hazai mezőgazdászok is megismerkedhetnek a 80 lóerős motorral felszerelt mtz-80 erőgéppel. a hazánkban már ismert 200 lóerős traktorok mellett megjelennek majd a legújabb 150 lóerős erőgépek. a jól bevált szk-4-es gabonakombájn nagyteljesítményű, továbbfejlesztett változatait szintén a következő években várhatják a termelők./mti/

bb 12. több mint háromszázezer forinttal segíti a borsod megyei tanács a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanulását

vid/ká/ny hgy

1972. november 30.

a borsod megyei tanács a fizikai dolgozók gyermekei továbbtanulásának elősegítésére, a költségvetési tartalék terhére, több mint háromszázezer forintot juttat. ebből az összegből a továbbtanulók korepetálását, a középiskolára előkészítő tanfolyamok költségeit fedezik. a nyelvi tagozatu iskolákban csoportos oktatást szerveznek a fizikai dolgozók gyermekei részére.

nagyobb összeget juttatnak az edelényi járásnak, ahol a szendrői, az isztergályi és az edelényi iskolákban a bányászgyerekek továbbtanulását segítik elő. a sátoraljaujhelyi járásban az aprófalvas településekről a körzeti iskolákba bejáró tagok gyermekeinek továbbtanulását támogatják./mti/

bb 13. jövőre elkészül a miskolci gyermekváros, encsen új butorgyár, leninvárosban szálloda épül

vid/ká/ny hgy

1972. november 30.

csaknem 1.5 milliárd forint értékű építkezést valósítanak meg jövőre a borsod megyei állami építőipari vállalat dolgozói. a jelentős összegből miskolcon, leninvárosban, kazincbarcikán és ózdon kétezeröttszáz összkomfortos panellakást adnak át és megkezdik az avasi városrészt első lakóházainak építését. a munkákat úgy ütemezték, hogy a házigyári elemekből naponta átlag 12.5 lakást szereljenek össze. az új otthonokon kívül számos kommunális, szociális és kulturális létesítményt építenek. így - többek között - miskolc-tapolca környékén elkészül a csaknem négyszáz férőhelyes új gyermekváros, ahol két hatalmas épület-tömbben nyolc tantermes iskolát, háromszáz adagos konyhát, éttermet, művelődési szobát, hálóhelyiségeket, orvosi rendelőt, tantermet, valamint játék-és tanulószobákat alakítanak ki.

/folt köv/  
8.05/ny

-12-

bb 13. / jövőre .....folyt/ny

az új gyermekvárosban szakképzett nevelők foglalkoznak majd a 3-14 éves korú gyermekekkel. a győri-kapui lakótelepen átadják az új intézményközpontot, amelyben több különböző szolgáltató egység, valamint gyógyszerár és orvosi rendelő kap helyet. a diósgyőri városközpontban százhusz személyes bölcsőde alapozásához fognak, a szentpéteri-kapui kórházvárosban folytatják a négyszáz ágyas gyermekkorház építését. a tatárdombon megkezdik a termelést a negyvenmillió forintos költséggel épülő új kenyérgyár. leninvárosban hozzálátnak az ötmelletes szálloda és az ötezer négyzetméter alapterületű áruház, encsen az új butorgyár, kazincbarcikán pedig a tizenkét tantermes általános iskola építéséhez./mti/

-13-

He 320

bb 14. kádár jános beszéde

1972. november 30.

zs/rj bs

a szerkesztőségek figyelmébe

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk kádár jános beszédét, amely november 30-án csepelen a magyar-szovjet barátsági gyűlésen hangzik el. a beszéd szövege

feloldásig embargós,  
tehát csak külön jelzésre használható fel.

x x x

tisztelt nagygyűlés!  
kedves elvtársak! barátaim!

mindnyájan átérezzük az esemény különleges fontosságát, amikor most, itt csepelen, a magyar munkásmozgalom fellegvárában körünkben üdvözölhetjük nagy szövetségesünk, a testvéri szovjet nép kiváló képviselőit.

engedjék meg, hogy a magyar kommunisták, a szocialista társadalmat építő magyar nép nevében, őszinte tisztelettel és szeretettel én is köszöntsem brezsnyev elvtársat, a nemzetközi kommunista mozgalom, a béke ügyének kiemelkedő és fáradhatatlan harcosát, a magyar nép igaz barátját valamint a szovjet küldöttség minden egyes tagját. szívből köszöntöm a magyar-szovjet barátságunk szentelt mai nagygyűlésünk minden résztvevőjét, fővárosunk budapest, csepel dolgozóinak képviselőit.

kedves elvtársak!

a megingathatatlan, szilárd elvi alapokon nyugvó, mély történelmi gyökerekkel bíró barátságunk és szövetségünk kiemelkedő eseményeként került sor a szovjet párt- és kormányküldöttség mostani látogatására hazánkban. pártjaink, kormányaink képviselőinek tárgyalásait az internacionalizmus, az őszinte barátság szelleme hatja át.

megbeszéléseinken érintettük kétoldalu kapcsolataink, és közös nemzetközi harcunk összes lényeges kérdését. mély meglepéssel szövehatunk itt a nagygyűlés, az ország nyilvánossága előtt arról, hogy az összes megtárgyalt kérdésben, ezuttal is teljes nézetazonosság volt közöttünk, tárgyalásaink rendkívül hasznosak és eredményesek voltak. tulsz nélkül mondhatom, hogy brezsnyev elvtárs, szovjet barátaink mostani látogatása a magyar-szovjet barátság és testvéri együttműködés újabb, fontos állomása. őszinte köszönetet mondunk szovjet barátainknak, hogy nagy hazai munkájuk és az zajló nemzetközi élet számtalan elkötelezettsége közepette is időt szakítottak és meghívásunkat elfogadva, eljöttek hozzánk.

/folyt. köv./  
8.45/bzs

- 14 -

1085

bb 14. /kádár jános beszéde 1. folyt./rj

tisztelt nagygyűlés! barátaim!

a kialakult gyakorlatnak megfelelően, megbeszéléseinken tájékoztattuk szovjet elvtársainkat belső helyzetünkről, az eredményekről, a még megoldásra váró feladatokról is. megkönnyítette számunkra ezt, hogy pártunk központi bizottsága éppen két héttel ezelőtt értékelte a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusa óta végzett munkát. a központi bizottság joggal állapította meg, hogy a kongresszus irányvonala kiállta az idő és a gyakorlat próbáját, az elmúlt két év alatt nagy eredmények születtek a szocialista társadalom építésének minden területén.

a döntő mindenekelőtt az, hogy párttagságunk, társadalmunk összes pozitív erői egyhangulag elfogadták, magukénak vallják és tetteikkel támogatják a x. kongresszus irányvonalát, a szocializmus építésének programját. ez eredményeink legfőbb forrása. munkásosztályunk példamutatással és áldozatvállalással naponta bizonyítja nagy társadalmi felelősségérzetét a munka frontján, a szocialista brigádmozgalomban és a munkaversenyek eredményeivel. dolgozó parasztságunk odaadó szorgalmas munkával, leküzdve az időjárás okozta nehézségeket, biztosítja az ország kenyerét. az értelmiség is méltóképpen vállalja a ráháruló részt a szocialista építőmunkából.

az ország belpolitikai helyzete rendezett, társadalmunk kongresszus által megjelölt irányba fejlődik. belpolitikai törekvéseink középpontjában olyan szövetségi politika megvalósítása áll, amely a munkásosztály vezető szerepének szilárd és fokozódó érvényesülése mellett lehetővé teszi, hogy a szocialista társadalom teljes felépítése valóban az egész nép, az e célért tömörülő és összeforrott nemzet alkotása legyen. ennek szellemében fejlesztjük tovább az államéletet, a szocialista demokráciát, hogy a lehető legkedvezőbb politikai feltételek és légkör megteremtésével gyorsítsuk szocialista építésünket.

/folyt. köv./

8.50/bzs

- 15 -

bb 14.

/kádár jános... 2. folyt./rj

népgazdaságunk a negyedik ötéves terv céljaival összhangban fejlődik. az ipar bruttó termelése 1972-ben több mint 6 százalékkal növekszik és a növekedés teljes egészében a termelékenység emelkedéséből származik. a mezőgazdaság termelése a kedvezőtlen időjárás ellenére mintegy 4 százalékkal meghaladja a múlt évit. a lakosság egy főre eső reáljövedelme 4.2 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér 2.4 százalékkal emelkedik.

pártunk és kormányunk alapvető feladatnak tekinti- a végzett munka eredményeivel összhangban és a szociális igazságosságnak megfelelően - a dolgozók életszínvonalának rendszeres emelését, ami a szocializmus alapvető ismérve és követelménye. a lakosság életkörülményei általános gazdasági fejlődésünknek megfelelően javulnak. most döntés született arra, hogy 1973-ban az állami ipar, és az állami kivitelező építőipar munkásainak keresete külön, egyszeri béremeléssel, a dolgozók általános kereset-növekedésénél jobban emelkedjék.

népgazdaságunk stabilitásának és fejlesztésének legfontosabb külső tényezője a szocialista országokkal, mindenekelőtt a szovjetunióval való szoros gazdasági együttműködés. jövőbeli gazdasági fejlődésünk biztos alapja, hogy legnagyobb partnerünkkel, a szovjetunióval bonyolított áruforgalmunk jelentős része a különböző áruszállítási, kooperációs és szakosítási megállapodásokkal már ma 10-20 évre előre megalapozott. meggyőződésünk, hogy jó irányba haladunk, általános szocialista céljainkat szolgáljuk azzal, hogy tovább erősítjük népgazdaságaink kölcsönösen előnyös kapcsolatát.

a magyar-szovjet gazdasági együttműködésben fontos szerepet tölt be a csepel vas- és fémművek. a gyáróriás alapanyagainak döntő többségét, csaknem 83 százalékát a szovjetuniótól kapja. erőteljes műszaki kooperáció van kibontakozóban a csepeli gyár és számos szovjet üzem között. csepeli munkások és mérnökök a közelmúltban két nagy csőgyárának a rekonstrukciójában. itt, csepelen-

/folyt.köv./  például eredményesen működtek közre a szovjetunió

8.55/bzs

- 16 -

10 500

bb 14. /kádár jános... 3. folyt./rj

éppúgy, mint mindenütt az országban - mérnök és munkás naponta tapasztalja, hogy a szovjet tudomány és technika hatalmas ösztönző és segítség számunkra, ugyanakkor kapcsolataink fejlesztésének kiemelt forrása. csepel dolgozói munkájukkal jelentősen hozzájárulnak már ma is a magyar-szovjet barátság és együttműködés további erősítéséhez és elmélyítéséhez.

a párt központi bizottsága november 14-15-1 ülésének állásfoglalása az eredmények mellett feltárta a problémákat is és határozatokat hozott azok megoldására. a határozat megfelelően foglalkozik a pártmunka, a társadalom tevékenységének minden fő kérdésével. feladataink közismertek: még következetesebben kell megvalósítanunk a x. kongresszus iránymutató határozatait, bel- és külpolitikai irányvonalunkat, gazdaságpolitikánkat és ideológiai feladatainkat, nagyobbfokú állami és állampolgári feyelem megteremtésére van szükség, még nagyobb figyelmet kell fordítani a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség, általában a dolgozó nép helyzetének alakulására, s a pártnak a tömegekre támaszkodva, azokkal még jobban összeforrvá kell harcolnia szocialista céljainkért.

minden szükséges feltétel megvan ahhoz, hogy szocialista fejlődésünk vonala a jövőben is töretlenül felfeléívelő legyen. az irányu munkánkban a kommunisták cselekvő közreműködésére, a vezetők fokozottabb felelősségvállalására és a munkásosztály, az egész dolgozó nép helytállására, a szocializmus iránti odaadására építünk.

hazánkban mindenki bizonyos lehet abban, hogy közös munkával, a x. kongresszus határozatainak következetesebb végrehajtásával nagy lépést teszünk előre a szocialista társadalom magasabb szintű építésének útján. biztosíthatjuk szovjet barátainkat, nemzetközi osztálytestvéreinket, a magyar nép öntudatosan és eredményesen végzi dolgát, rendületlenül halad előre és megvalósítja célját, a szocialista társadalom teljes felépítését.

/folyt.köv./  a magyar népköztársaság minden barátját, hogy

9.00/bzs

- 17 -

10 910

bb 14. /kádár jános... 4. folyt./rj

tisztelt nagygyűlés!  
kedves elvtársak!

a szocializmust építő magyar népnek a munkában, a harcban nagy erőt ad annak tudata, hogy hű barátként mindig és minden körülmények között vele van a nagy szovjet nép, a szovjetunió.

népünk ismeri azt az áldozatkészséget, hősiességet, amellyel a szovjetunió népei lenin pártjának vezetésével győzelemre vitték az emberiség történetében új fejezetet nyitó nagy októberi szocialista forradalmat, és megvédték annak vívmányait. ismerjük azt a példátlan odaadást és rendíthetetlenséget, amelyet a szovjet nép a világ első munkás-paraszt államának fennállása óta munkában és harcban, háboruban és békében, mindenkor tanusított, és tanusít ma is az emberiség reménysége a szocializmus és a béke védelmében.

a magyar kommunisták, a magyar nép élénk figyelemmel követi és ismeri a szovjet nép munkáját, sokszor hallatlan nehézségeket leküzdő erőfeszítéseit. tudjuk, hogy a szovjet nép hűven követve lenini élcsapatát, teljes egységbe forrva dolgozik a szovjetunió kommunista pártja xxiv. kongresszusa lelkesítő határozatainak végrehajtásán, a ix. ötéves terv gigászi feladatainak megoldásán, s kommunista építő munkája hatalmas eredményeket hozott. a szovjet állam, az szkp xxiv. kongresszusának általános elismerést nyert békeprogramja megvalósításáért dolgozva nagy külpolitikai sikereket ért el. a magyar kommunisták, a magyar nép üdvözli ezeket az eredményeket, és szívből újabb sikereket kíván szovjet testvéreinknek.

tisztelt nagygyűlés!

pártunk és kormányunk politikájának mindig sarkalatos pontja volt és marad a szovjetunió iránti elvi, internacionalista viszony, a szolidaritás, a magyar-szovjet barátság.

/folyt.köv./

9.03/bzs

- 18 -

bb 14. /kádár jános... 5. folyt./rj

a magyar-szovjet barátság, a szovjetunióval való együttműködés az elmúlt évtizedekben a legfőbb segítő volt az egész magyar nép javát, közös érdekét szolgáló mindennapi munkában. a magyar-szovjet árucseres forgalom az elmúlt ötéves tervidőszakban évi átlagban 9 százalékkal növekedett, a mostani ötéves terv alatt további 60 százalékkal növekszik, és az egész magyar külkereskedelmi forgalom 35 százalékát alkotja. kulturális kapcsolataink, a kulturális csere csak az elmúlt öt-hat év alatt kétszeresére növekedett. nagy nyereség a szovjet tudomány és kultúra gazdag termésének folyamatos megismerése, és sokat jelent az is. számunkra, hogy a tízmilliós magyar nép kulturális eredményeit, kiemelkedő alkotóit, művészi alkotásait megismerhetjük a 248 milliós szovjetunió köztársaságaival, különböző népeivel és nemzetiségeivel. mindezekért a hazája, a szocializmus iránt felelősséget érző minden magyar, egész népünk meggyőződéssel vallja: kapcsolataink erősítése, szélesítése és fejlesztése a szovjetunióval az élet minden területén népünk életbevágó érdeke és jövőjének záloga.

kedves elvtársak!

az internacionalista magyar-szovjet kapcsolatok több, mint öt évtized viharos történelmi eseményei közepette fejlődtek és erősödtek meg, barátságunkat áthatja a magyar népnek a felszabadító iránt érzett hálája, s ez a barátság felel meg jól felfogott nemzeti érdekeinknek is. mindez nem kevés, de számunkra még többről van szó.

1917. november 7-e óta új, világos politikai jelzőrendszer működik az egész világon; s ez a szovjetunióhoz való viszony. a nagy októberi szocialista forradalom győzelme óta magyarországon ugyanúgy, mint az egész világon, aki a kapitalista rendszer, az imperializmus híve, az a szovjetunióval szemben áll, aki a munkásosztály felszabadításának, a szocializmusnak, a népek szabadságának híve, az a szovjetunió mellett áll, azzal szimpatizál.

a magyar munkásosztály, népünk a szocializmus eszméjének igaz híve. ezért a

/folyt.köv./

9.08/bzs

- 19 -

bb 14. /kádár jános... 6. folyt./rj

történelmi és érzelmi okokon túl, elvi meggyőződésből hiva és építője a magyar-szovjet barátságnak. az imperialisták, a makacs reakciók, és székértelők vegyes csapata sokszor és sokat foglalkozik a magyar népköztársaság és a szovjetunió viszonyával; barátságunk láthatóan nem tetszik nekik, mindenképpen szeretnék beárnyékolni, s ha lehet, lazítani rajta valamit. ez, ha tudjuk, nem baj, s valahogy a harc valejárója. a fontos az, hogy pártjaink, országaink, népeink viszonya, együttműködése jó, a szovjet-magyar barátság szilárd, szocialista elveink, érdekeink és céljaink közösségén alapszik, megbonthatatlan, és a jövőben még erősebb lesz.

a magyar-szovjet barátsággal összhangban és attól el nem választhatóan fejlesztjük és erősítjük barátságunkat és együttműködésünket a varsói szerződés és a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa tagországaival és minden szocialista országgal. nincs sem belső, sem külső erő, ármány vagy intrika, amely képes lenne pártunkat, országunkat, népünket erről az utról letéríteni.

tisztelt nagygyűlés!  
kedves elvtársak!

külpolitikánk alapvető törekvése, hogy erőnkhez, lehetőségeinkhez mérten hozzájáruljunk a nemzetközi béke, biztonság és együttműködés megszilárdításához.

a világpolitikai események azt bizonyítják, hogy az emberiséget érintő egyetlen jelentős kérdést sem lehet ma már megoldani a szovjetunió, a szocialista országok álláspontjának figyelembevételével. a nemzetközi helyzetben a még meglévő, súlyos, és megoldást váró kérdések ellenére az utóbbi időben a javulás bizonyos jelei mutatkoznak. az imperializmus természete nem változik, a tőkés hatalmi körök azonban a szocialista világrendszer megnövekedett ereje és befolyása, a szocializmus eszméjének térhódítása arra kényszeríti, hogy a korábbiaknál reálisabb külpolitikát valósítsanak meg és a tárgyaló asztalhoz üljenek.

közös szocialista békeprogramunk megvalósításáért együtt küzdünk, de a szovjet-

/folyt.köv./

9.12/bzs

10 25

- 20 -

bb 14. /kádár jános... 7. folyt./rj

unió különösen nagy erőfeszítéseket tett és tesz ezért. a szovjet javaslatok, kezdeményezések a fegyverkezési hajszát beszüntetése, a tömegpusztító fegyverek betiltására, a leszerelési világkonferencia összehívására, az együttműködés szellemének erősítése Európában és más földrészekben - az egész emberiség közös érdekeit szolgálják. fontos, világpolitikai eseménynek tekintjük az ez év tavaszi moszkvai szovjet-amerikai csúcstalálkozót. a találkozáson, a létrejött megállapodásnak jelentősége abban van, hogy azokkal az egyesült államok valójában elismerte a hidegháború csődjét, azt, hogy a szovjetunióval és szövetségeseivel nem lehet az erő pozíciójából tárgyalni, hanem csak az egyenjogúság, a békés egymás mellett élés elvével alapján. a magyar népköztársaság a szovjetunió mindezen közös érdekű kezdeményezését teljes meggyőződéssel támogatta, és támogatja.

kedves elvtársak!

megelégedéssel állapítjuk meg, hogy a nemzetközi életben meg erősödött egészséges folyamatok nyomán kedvező irányzatok törnek utat Európában. az elmúlt két-három évben létrejött nagyfontosságú megállapodásokat követően újabb jelentős események bizonyítják ezt. az európai béke és biztonság kilátásai szempontjából is fontosnak tartjuk és üdvözöljük a két német állam kapcsolatait szabályozó alapszerződés parafálását. remélni szeretnénk, hogy ezzel lezárul a német demokratikus köztársasággal szemben alkalmazott imperialista diszkriminációs politika szakasza és mindkét szuverén német államot rövidesen felveszik az egyesült nemzetek szervezetébe.

értékeljük azt a tényt, hogy a november 19.-i nyugatnémet választások a reakciós, revansista erők visszaszorítását és a realista külpolitikát képviselő brandt-scheel koalíció jelentős sikerét eredményezték. úgy véljük, hogy megjavultak és érlelődnek a feltételei a hazánk és a német szövetségi köztársaság közötti államközi kapcsolatok rendezésének, így a diplomáciai kapcsolatok felvételének is.

/folyt.köv./

9.16/bzs

10 25

- 21 -

bb 14. /kádár jános... 8. folyt./rj

fontos eseménynek tekintjük, hogy november 22-én helsinki-  
elkezdődött az európai biztonsági és együttműködési értekezletet  
előkészítő sokoldalú tanácskozás. hazánk kezdettől fogva részt  
vállalt abban a munkában, amelynek célja az európai béke és biz-  
tonság megszilárdítása. ezért veszünk részt a sokoldalú előké-  
szítő megbeszéléseken is, és mindent megteszünk azért, hogy az  
európai biztonsági értekezlet - az európai népek kívánságának, ér-  
dekeinek megfelelően - 1973-ban végre megkezdhesse munkáját.

reméljük, hogy a hosszú évek óta tartó vietnami háború is  
a végéhez közeledik. elsősorban a vietnami nép hősi harcának, a  
vietnami demokratikus köztársaság kormánya és a délvietnami  
ideiglenes forradalmi kormány erőfeszítéseinek eredményeképpen lét-  
rejött a vietnami-amerikai megállapodás az agresszió felszámolására.  
azt várjuk az egyesült államok kormányától, hogy végigviszi a tanul-  
ságok levonását az indokina népek elleni agresszív háborújának kudac-  
sából és mielőbb aláírja és főként betartja a megállapodást. viet-  
nami testvéreink, indokina népei a jövőben is számíthatnak a ma-  
gyar nép szolidaritására és támogatására.

véget kell vetni a válságos helyzetnek a közel-keleten is.  
nem kétséges, hogy a haladó arab államoknak joguk  
van minden rendelkezésükre álló eszközt igénybe venni nemzeti  
függetlenségük megvédése és az izrael által elfoglalt területek  
felszabadítása érdekében. de a rendezés legreálisabb és a béke ér-  
dekében álló alapját az ENSZ biztonsági tanácsának 1967. november 22-  
határozata képezheti, amely előírja az izraeli csapatok kivo-  
nását a megszállt arab területekről; ezért a magyar népköztár-  
saság ennek érvényesítését követeli.

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt aktív részese a kommunista és  
munkásmozgalom eszmei, politikai és akcióegységének megszilárdí-  
tására és fokozására irányuló erőfeszítéseknek. pártunk szorosan  
együttműködik

/folyt.köv./

9.21/bzs

- 22 -

bbb 14. /kádár jános... 9. folyt./rj

valamennyi marxista-leninista alapon álló testvérpárttal. nem-  
zetközi tevékenységünkben a kommunista és munkáspártok 1969-es  
moszkvai tanácskozásának dokumentumaiban lefektetett elvek vezérel-  
nek bennünket.

pártunk következetes harcot folytat a marxizmus-leninizmus tisz-  
taságáért, határozottan fellép a jobb- és a baloldali oportunist-  
ta áramlatokkal, a nacionalizmus jelenségeivel szemben a nemzet-  
közi kommunista és munkásmozgalomban, kezdettől fogva és a leg-  
határozottabban elítéljük a jelenlegi kínai vezetés nagyhatalmi  
soviniszta, szovjetellenes szakadár politikai megnyilvánulásait, ame-  
lyek felmérhetetlen kárt okoznak a szocializmus ügyének, a szocia-  
lista országok és az összes antiimperialista erők egységének, és  
az imperialisták előnyére szolgálnak.

a mostani szovjet-magyar baráti találkozóra olyan időszakban  
került sor, amikor a szovjet nép nagy jubileumára, a szovjetunió  
fennállásának 50. évfordulójára készül. erről az évfordulóról az  
országok, a népek egész sora, a világ minden haladó embere, a magyar  
nép is méltóan meg fog emlékezni. sok sikert, minden jót kívá-  
nunk a dicső szovjet népnek, a szovjetunió minden népének, nemzeti-  
ségének, államuk fennállásának 50. évfordulójára.

biztosíthatjuk barátainkat: a magyar népköztársaság a nemzetközi  
küzdőtérrel a jövőben is teljes egységben, vállalva, együtt halad  
nagy barátunkkal és szövetségeseinkkel a szovjetunióval, a var-  
sói szerződés és a kölcsönös gazdasági segítség tanácsában tömörült  
szocialista országokkal, a haladás minden erejével, a szocializmusért  
a békéért, egy új jobb világ megteremtéséért.

éljen a nagy barátunk és szövetségeseink a szovjetunió és vezető-  
je, a szovjetunió kommunista pártja, annak központi bizottsága, élén  
leonyid iljics brezsnyev elvtárral!

éljen a megbonthatatlan magyar-szovjet barátság!

éljen a szocializmus és a béke!

/mt1/

9.26/bzs

- 23 -

bb 15. brezsnyev elvtárs beszéde a csepeli vas- és fémüben  
zs/rj bs  
1972. november 30.

rendelkezésre bocsátjuk brezsnyev elvtárs beszédét,  
amely a mai csepeli barátsági nagygyűlésen hangzik el

e m b a r g ó: feloldásig!

x x x

kedves elvtársak!

barátain!

mélyen meghat bennünket a lelkes fogadtatás, amelyben itt,  
az önök üzemében részesítenek bennünket, és a szívélyes ven-  
dégszeretet, amely a szovjet párt- és kormányküldöttséget  
itt-tartózkodásának első perceitől körülveszi magyar földön.

szeretnék szívből köszönetet mondani önöknek ezért a felejt-  
hetetlen találkozáért, kádár elvtárs és a többi elvtársak meleg  
szavaiért és tolmácsolom önöknek elvtársak budapest minden  
lakójának, a szocialista magyarország minden dolgozójának a  
szovjetunió kommunistái, a szovjet munkások, valamennyi szovjet  
ember testvéri üdvözlését.

különösen örülünk a lehetőségnek, hogy éppen itt, az önök  
üzemében, a magyar munkásosztály fellegvárában fordulhatunk  
a barátság szavaival a magyar néphez. a szovjet embereknek nem  
kell magyarázni, mit jelent csepel. iskolás koruk óta tud-  
ják, hogy itt, a vörös csepelen munkások tüntettek az 1905-ös  
országi forradalom támogatására. jól emlékeznek rá országuk-  
ban, hogy 1919 márciusában a csepeli rádióállomás vette vlagyimir  
iljics leninnek a hős magyar tanácsköztársasághoz intézett üze-  
netét.

/folyt.köv./

9.36/bzs

- 24 -

bb 15. /leonyid brezsnyev.... 1. folyt./rj

s az önök kollektívája ma kimagasló szerepet tölt be azok-  
nak a nagy és fontos feladatoknak a megoldásában, amelye-  
ket a párt, annak x. kongresszusa tűzött az ország elé.

rendkívül kellemes érzés, hogy ma személyesen fejezhetem  
ki önöknek, kedves barátain, forró hálánkat a számunkra  
felbecsülhetetlen értékű ajándékért- a csepeliak vörös  
emlékzászlajáért-, amelyet az szkp központi bizottságának  
adományoztak. féltve őrizzük ezt a zászlót, amelyet az  
mszmp x. kongresszusa alkalmából nyújtottak át. poli-  
tikai bizottságunk, az szkp központi bizottsága és minden  
szovjet kommunista úgy fogadta ezt az ajándékot, mint  
a proletár szolidaritás jelképét, a szovjetunió és magyar-  
ország munkásnépe közös küzdelmeinek szimbólumát; mint  
annak a megbonthatatlan egységnek a jelképét, amelyben párt-  
jaink és népeink a szocializmus és a kommunizmus ügyéért, a  
tartós békéért, a dolgozó emberek boldogságáért harcolnak.

a szovjetunió népei nem felejtették el, hogy nem sokkal  
a nagy októberi szocialista forradalom után, amikor pro-  
letariátusunk sok ország imperialistái ellen harcolt, a  
magyar munkásosztály itt, a duna partjain megteremtette  
a tanácshatalmat. ez újabb áttörés volt a kapitalista rend-  
szeren, áttörés európa közepén. s noha a helyi bur-  
zsoáziának és a külföldi intervencióknak sikerült akkor  
megfojtani a munkáshatalmat, az 1919-es magyarországi for-

/folyt.köv./

9.40/bzs

- 25 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev... 2. folyt./rj

radalom nagy iskolája lett országuk minden forradalmár nemzedékének.

a magyar kommunisták, a magyar munkások szilárdan hűek a proletár internacionalizmushoz. a magyar munkásosztály legjobb fiai és leányai a vörös hadsereg soraiban küzdöttek október ügyéért, harcoltak a fasiszmus ellen spanyolországban, és az igazságot hirdették a népnek a szovjetunióról a horthy-rendszer legsötétebb éveiben. s ez egyben harcot jelentett a jövő szocialista magyarországaért is. amikor pedig a magyar munkásosztály felszabadulva a fasiszta bitortók igájából hatalomra jutott, első külpolitikai lépéseként megbonthatatlant, testvéri szövetséget teremtett a szovjetunióval és a többi szocialista országgal.

immár csaknem három évtizede a munkásosztály és pártjaé a döntő szó a magyar politikában, a gazdaságban, az élet minden területén. a munkásosztály áldozatos munkájával, öntudatával, fegyelmével, a szocializmus magasabb céljai iránti hűségével erősíti szövetségét a dolgozó parasztsággal és a népi értelmiséggel, befolyást gyakorol az egész társadalomra és vezeti azt.

a magyar szocialista munkáspárt, a munkásosztályra támaszkodva, lelkesítő távlatokat nyitott az ország előtt.

/folyt.köv./

9.43/bzs

To 950

- 26 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev... 3. folyt./rj

tömörítette az egész népet, az egész nemzetet. létrejött a szabad emberek társadalma, az a társadalom, amelyben mindenki kibontakoztathatja képességeit, tehetségét, alkotókészségét.

nem először járok magyarországon. emlékszem rá, milyen volt országuk a fasiszta iga alóli felszabadulásért folyó harcok napjaiban; emlékszem, hogyan indult meg magyar földön a szocializmus építése; emlékszem az ellenforradalom ellen, a szocialista rend megszilárdításáért vívott harc bonyolult időszakára. az utóbbi években különösen gyakran volt alkalmam magyarországra látogatni. összehasonlítva a tegnapot a mával, az ember jobban felmérheti, milyen nagy, történelmi utat tett meg az önk országa, mennyire elmélyült a szovjet-magyar barátság.

mi, szovjet emberek, szovjet kommunisták, nagyra becsüljük ezt a barátságot, amely kiállt minden megpróbáltatást, s a szocializmus és a kommunizmus diadaláért vívott közös harcunkban edződött. ez a barátság áthatja országaink egész életét. e barátság a legmagasabb fokon pártjaink testvéri együttműködésében, pártszervezeteink széles körű érintkezéseiben, az mszmp és az szkp központi bizottságának állandó kapcsolataiban fejeződik ki. igen jó, igen baráti viszonyunk alakult ki kádár elvtárssal és más magyar vezetőkkel.

/folyt.köv./

9.46/bzs

To 950

- 27 -

bb 15. /leonyid brezsnyev... 4. folyt./rj

s különösen nagyszerű, hogy mindennapi gyakorlati lett a szovjet és a magyar dolgozó- munkások, parasztok, a tudomány és a kultúra művelői- tizezeinek, százezreinek rendszeres, szoros, elvtársi érintkezése. vagyis barátságunk valóban az egész népet átfogja. ez a barátság nemcsak a mának, nemcsak a holnapnak szól, hanem örök időkre érvényes!

kedves elvtársak! az önök gyára testvérüzeme a mi nagyipari kohászati üzemünknek, az uráli gépgyárnak, a kirov-gyárnak, és a szovjet ipar más óriásainak. voltaképpen azonos feladatokon dolgoznak: a társadalmi termelés hatékonyságának fokozásán, a tudományos és technikai forradalom vívmányainak egybekapcsolásán a szocializmus előnyeivel, az irányítás tökéletesítésén. mi is, önök is rendelkezünk tapasztalatokkal e problémák megoldásában. e tapasztalatok alkotó felhasználása közös érdekünk, s ez is ösztönöz bennünket együttműködésünk állandó mélyítésére. újból és újból megbizonyosodunk arról, hogy ha egyesítjük erőfeszítéseinket, erőnk nem egyszerűen párosul, hanem gyarapodik is.

ezért, amikor manapság magyarországról, a szovjetunióról, vagy más szocialista országról van szó, nemcsak az adott ország nemzeti potenciálját veszik számításba, hanem a közös, egyesített potenciált is; azokat a nagy előnyöket,

/folyt.köv./

9.50/bzs

- 28 -

bb 15. /leonyid brezsnyev... 5. folyt./rj

amelyeket közösségünk, internacionalista szövetségünk nyújt valamennyiünknek. természetesen mindegyikünknek megvannak a maga tervei, sikerei és örömei. megvannak a magunk problémái, nehézségei is, amelyek olykor az iparban, olykor pedig a mezőgazdaság területén mutatkoznak. de fejlődésünk jellegét nem ez, hanem következetes előrehaladásunk dinamizmusa, valamennyi ország és egész közösségünk gazdaságának állandó növekedése határozza meg. elég, ha megemlítjük, hogy a kgst-országok ipari termelése az idén, a jelekből ítélve, csaknem nyolcszorosra haladja meg az 1950. évi szintet. a fejlett kapitalista országokban pedig, előzetes adatok szerint, ugyanezen idő alatt kb. háromszoros a növekedés.

nehéz az embernek, ha egyedül van, nehéz egy országnak is, ha nincsenek szövetségesei, ha nem foghat össze vele egy eszmét valló népekkel, baráti államokkal. erről elvtársak, saját tapasztalatunk alapján győződhattunk meg, amikor hosszú éveken át egyedül álltunk az imperialista államok gyűrűjében. épp ezért örülünk annak, hogy ma már az egész világon vannak velünk barátságban lévő országok. különösen nagyra tartjuk, hogy vannak velünk testvéri viszonyban lévő, szocializmust építő népek. tudjuk, hogy ezt szívén viseli a nagy szocialista család minden tagja. egységben az erőnk, ez döntő tényezője annak, hogy sikeresen teljesítsük mind belső, nemzeti, mind pedig közös internacionalista feladatainkat!

/folyt.köv./

9.53/bzs

- 29 -

bb 15. /leonyid brezsnyev... 6. folyt./r]

az utóbbi években a testvér-országok kapcsolatai tartalmasabbak és gyümölcsözőbbek, mint valaha voltak.

mélyül és egyre sokoldalubbá válik gazdasági együttműködésünk. ezt világosan mutatja országaink példája is. a szovjetunió és magyarország egyesíti erőfeszítéseit az alumínium-termelésben csakugy, mint a gépkocsigyártásban, az olajfeldolgozásban és az elektronikus számítástechnika kifejlesztésében. munkánknak tág tere van. minden lehető módon tovább erősítjük gazdasági kapcsolatainkat.

egyre szorosabb a szocialista államok politikai együttműködése. minden fenntartás nélkül mondhatjuk, hogy gyakorlatilag nincs egyetlen olyan nagy horderejű akció sem a nemzetközi küzdőtéren, amelyben ne lennének egységesek. ez növeli közös külpolitikánk eredményességét.

évről évre tökéletesedik katonai együttműködésünk. a szocialista országok nem csinálnak ebből titkot. amíg fennáll az agresszív nato-tömb, meg fogjuk tenni az erőfeszítéseket ezen a területen is. a munka tervszerűen folyik, és ugy gondolom, kádár elvtárssal együtt biztosíthatjuk önöket, hogy a varsói szerződés fegyveres erői megbízhatóan őrzik országaink, népeink békés munkáját.

még három évtized sem telt el a szocializmus világrendszerének létrejötté óta. aránylag rövid idő ez, de mek-

/folyt.köv./

9. 56/bzs

- 30 -

bb 15. leonyid brezsnyev....7. folyt./-a

kora és sok tekintetben meghatározó szerepet tölt be a világon a népeknek ez az új közössége.

a szocialista világrendszer példája az országok közötti új, a történelemben azelőtt ismeretlen kapcsolatoknak, a teljes egyenjogúságra, a kölcsönös segítségre és a közös célokat szolgáló kollektív együttműködésre épülő viszonyoknak.

a világ küzdőterén együttesen fellépő szocialista államok segítik a társadalmi haladást, akcióik megfelelnek a munkásszótá, valamennyi dolgozó, a föld minden népe létérdekeinek. nyilatann meg kell mondanunk: az, hogy az imperialisták nem mertek kirobbantani új világháborút, mindenekelőtt a szocializmus világrendszerének történelmi érdeme. nélküle más volna bolygónk arculata.

felsorolni is nehéz lenne mindazt, amit a szocialista országok a béke és a haladás érdekében tettek. elég, ha megemlítjük nemzetközi politikánk egyes alapvető célkitűzéseit a legutóbbi években. ezek a következők:

- a béke érezhető, érzékelhető megszilárdulása Európában;
- a hős vietnami népnek nyújtott nagy és sokoldalú segítség az imperialista agresszió elleni sikeres harcához;

/folyt.köv./

10.00/bzs

- 31 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev....8.folyt./-a

- a haladó rendszerű arab országok, azok igaz ügyének támogatása;
- hatékony szolidaritás ázsia, afrika és latin-amerika népeivel abban a jogos törekvésükben, hogy gazdái legyenek otthonuknak;
- az india és pakisztán közötti jószomszédi viszony kialakításának és e körzet békéje helyreállításának tevékeny segítése;
- s végül: eredményes harc a békés egymás mellett élés elveinek meghonosodásáért a nemzetközi viszonyok egészében; harc a tartós békéért, a fordulatért a feszültségtől az enyhülés felé, a bizalmatlanságtól és a viszálytól a kölcsönösen előnyös együttműködés irányába.

mindez, elvtársak, nem kulisszák mögötti diplomáciai lépés, nem egyezkedés a népek háta mögött, hanem nyílt, következetes, becsületos politika. s ez nem ígéretés, nemcsak elmélet, hanem gyakorlat.

ennek kapcsán szeretnék kitérni az európai politika egyes kérdéseire.

a napokban, mint ismeretes, parlamenti választásokat tartottak az nszk-ban. természetesen nem kívánom itt részletesen értékelni e választások eredményeit. egy következ-

/folyt.köv./

10.03/bzs

- 32 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev.....9.folyt./-a

tetést azonban bizonyára érdemes levonni. akik keresztezik az enyhülés útját, és vissza szeretnék téríteni Európát a hidegháború napjaihoz, azoktól a választók magvonják a támogatást. a választók a békére, az enyhülésre, a reális politikára szavaznak. s ez nemcsak nyugat-németországra érvényes, hanem szélesebb jelentősége is van.

az európai helyzet tehát továbbra is a jó irányába változik. ez szerintünk lehetővé teszi, hogy már a közeljövőben újabb hasznos lépések történjenek kontinensünk politikai légkörének javítására. például olyan lépésekre gondolok, mint az ndk és az nszk közötti kapcsolatok alapjait szabályozó szerződés aláírása és életbe léptetése; a német demokratikus köztársaság teljes és sokoldalú bevonása a nemzetközi kapcsolatok minden formájába; az ndk és az nszk felvétele az egyesült nemzetek szervezetébe; a csehszlovákia és valamennyi szocialista ország fontos állami érdekeit érintő müncheni diktátum kérdésének rendezése. az események ilyen alakulása természetesen magával hozza a szocialista közösség országai és az nszk viszonyának további normalizálását. ezt valamennyien kívánatosnak és hasznosnak tartjuk. mint ismeretes, már régóta állást foglalunk e feladatok megoldása mellett, szolidárisan lépünk fel, annak tudatában, milyen nagy jelentőségűek ezek a tartós európai béke szempontjából.

/folyt.köv./

10.06/bzs

- 33 -

b 15. /Leonyid brezsnyev....10.folyt./-a

amellett vagyunk, hogy megtisztítsuk az európai talajt a múlt hordalékától. ezt nagymértékben elő kell segítenie az összeurópai értekezletnek, amelynek sokoldalú gyakorlati előkészítése már megkezdődött.

a szocialista országok világosan kifejtették közös álláspontjuk lényegét a politikai tanácskozó testület prágai ülésének nyilatkozatában. azt várjuk az összeurópai értekezlettől, hogy megerősítse valamennyi európai állam egyenlő és tényleges biztonságának elveit. ellenezzük a megkülönböztetést az európai kereskedelemben és amellett vagyunk, hogy széles körben fejlődjen az európai államok egyenjogú érdekei együttműködése különböző területeken. ıme, ez elvi álláspontunk, amelyet szilárdan követünk és követni fogunk.

ha messzebbre nézünk, azt látjuk, az európai politikai légkör javulása lehetővé teszi, hogy foglalkozni kezdjünk egy olyan fontos feladat megoldásával, mint a fegyveres erődd 2; a fegyverzet csökkentése Európában. nemrég még irrealisnak tartottuk, de felvetni is ezt a problémát. most pedig úgy néz ki, hogy ez a kérdés, mint a kontinensen végbemenő általános politikai fejlődés természetes következménye. ezt a kérdést komolyan és felelősséggel, egymással konzultálva közelítjük meg. magától értetődik, hogy a probléma nem egyszerű. számos tényező figyelembevételét, a különböző államok szuverén

/folyt.köv./

10.10/bzs

10/1020

- 34 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev....11.folyt./-a

jogainak és érdekeinek kellő tiszteletben tartását követeli meg. nem akarok itt jövőbelésekbe bocsátkozni mindezek megvalósításának konkrét formáit illetően. de bizunk abban, hogy a felek jó szándékával meg lehet majd találni a konstruktív megoldást.

elvtársak! a szocialista államok külpolitikája mind nagyobb elismerésre és támogatásra talál. a népek látják, hogy tőlünk, kommunistáktól idegenek az önző külpolitikai számítások. az, amire mi törekszünk, megfelel a béke, minden dolgozó érdekeinek. s nem véletlen, hogy mindenütt, ahol még elnyomás és erőszak uralkodik, ahol kifosztják a munka emberét, úgy tekintenek a népek a szocializmusra, mint az egész emberiség zászlajára és reménységére.

tisztában vagyunk ezzel a történelmi felelősséggel és tovább fokozzuk erőfeszítéseinket a béke, a szabadság és a szocializmus ügyének diadala érdekében. de a harc az harc, és nem feledkezhetünk meg arról, hogy a régi világ is igyekszik hatni ránk saját érdekében.

az imperializmus különféle módszerekkel próbál hatni a szocialista világra: a közvetlen agressziótól kezdve - mint ahogyan ezt a vdk ellen teszi - a legkörmönfontabb, hízelt fogásokig, amelyek célja a nacionalis-

/folyt.köv./

10.14/bzs

10/1020

- 35 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev....12.folyt.../m

ta előítéletek felélesztése és a szocialista országok internacionalista szolidaritásától való bármilyen eltérés ösztönzése. olykor gazdasági előnyöket is ígérgetnek egyik vagy másik szocialista országnak. az imperialisták, ha innak is rólunk valami igazat - ezt ma már nem tudják elkerülni - feltétlenül mérget is kevernek hozzá. ez érthető is. mi velük ellentétes osztályalapokon állunk, és ellenségeink minden eszközzel igyekeznek akadályozni országaink sikeres fejlődését, gyengíteni egységünket.

a szocialista országok határozott visszautasítással, egybeforrottságunk, testvéri szövetségünk sokoldalú megszilárdításával válaszoltak és fognak válaszolni az imperialisták és székértelők minden kísérletére.

az imperialisták nem kis reményeket fűznek a kínai vezetésnek a szovjetunió és más szocialista országok irányában tanúsított nyíltan ellenséges magatartásához. a kínai vezetők cselekedetei a nemzetközi küzdőtéren szöges ellentétben állnak a béke és a szocializmus érdekeivel, s ez teljes mértékben megfelel az imperialista reakciónak.

szovjetellenes kiagyaltásaikkal pekingben olyan abszurd állításokig jutottak el, mintha a szovjetunió kina meg-

/folyt.köv./

10.17/bzs

Tb 1022

- 36 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev....13.folyt./-a

támadására készülne. aligha feltételezhető azonban, hogy a koholmányok szerzői komolyan hinnék ezt. nem ártana, ha a kínai vezetők gondosabban kutatnák, mi is a valódi forrása a kínai népköztársaság rossz viszonyának a szovjetunióval és más szocialista országokkal. akkor bizonyára rájárnának, hogy ez a forrás ott található a kínai fővárosban, saját politikájukban, amelynek célja az államok közötti viszony kiélezése, szakadás előidézése a szocialista rendszerben és az antiimperialista erők megosztása. kínának ez a politikája nem segítheti elő a szocialista országokkal való jó egyetértést.

a szovjetunió - ezt ismételten hangoztattuk - a kínai népköztársasággal való viszony normalizálása mellett foglalt állást. elvi irányvonalunkat kina viszonylatában világosan megszabták az szkp xxiv. kongresszusának határozatai. s megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy ebben a fontos kérdésben is teljes az egységünk a magyar népköztársasággal és más testvéri szocialista országokkal.

elvtársak! a szovjet párt-és kormányküldöttség látogatása a magyar népköztársaságban és a tárgyalások hozzájárulnak a szocializmus erőinek általános erősödéséhez, a béke megszilárdításához a világban.

/folyt.köv./

10.20/bzs

Tb 1025

- 37 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev....14.folyt./-a

ujabb jelentős lépést tettünk a szovjet-magyar együttműködés fejlesztésére. tovább erősödött a kapcsolatainkra oly jellemző őszinteség, bizalom és kölcsönös megértés. jó távlatokat vázoltunk fel együttműködésünk minden fontos területén és kétségtelen, hogy kapcsolataink az elkövetkező években még gyümölcsözőbbek és szorosabbak lesznek. vagyis, elvtársak, minden alapunk megvan ahhoz, hogy elégedettek legyünk a látogatás eredményeivel erről beszéltek itt a magyar elvtársak is, és mi teljes mértékben egyetértünk velük.

kedves barátaink ! delegációnk tagjai a látogatás napjaiban több megyében jártak, találkoztak ipari és mezőgazdasági vállalatok kollektíváival, a népi értelmiség képviselőivel. realisan érzékelhettük teremtő munkájuk, a fejlett szocialista társadalom építése során felmerülő problémák legjobb megoldása kitartó keresésének légkörét. s önökkel együtt bizonyosak vagyunk abban, hogy országuk dolgozói a magyar szocialista munkáspárt vezetésével meg tudják oldani az mszmp x.kongresszusán kitűzött feladatokat.

magyarország kommunistái, munkásosztálya megérdemelt tekintélynek örvend a világ kommunista és munkásmozgalmában: a közös antiimperialista front erősítéséért küzdő harcosok első sorában haladva cselekvően részt vesz-

/folyt.köv./

10.24/bzs

- 38 -

bb 15. /Leonyid brezsnyev.....15.folyt./-a

nek az 1969-es nemzetközi tanácskozás megállapításainak és eszméinek megvalósításáért végzett nagy munkában; szerepük e tanácskozás előkészítésében általános elismerést nyert.

elvtársak! felszólalásomban nem beszéltem országunk belső fejlődéséről. erről az évről annyit mondanék, hogy a szovjet nép, pártunk a szovjetunió megalakulása 50.évfordulója előkészületeinek jegyében él és dolgozik. a munkásosztály, a kolhozparasztság és az értelmiség arra törekszik, hogy újabb munkásokkal köszöntse ezt a nagy ünnepet, és biztosítsa az szkp xxiv.kongresszusán felvázolt tervek sikeres teljesítését.

engedjék meg, elvtársak, hogy élve e kellemes találkozás lehetőségével, kifejezzük elismerésünket a testvéri magyarországi munkásainak, parasztságának, értelmiségének és valamennyi dolgozójának azért, hogy ők is méltóképpen készülnek megünnepelni a szovjetunió megalakulásának 50.évfordulóját. a szovjet emberek nagyra értékelik a testvéri érzelmek megnyilvánulását.

befejezésül, elvtársak, még egyszer szívből jövő köszönetünket fejezzük ki az mszmp központi bizottságának, a magyar népköztársaság kormányának, mindadnyiuknak, kedves barátaim, a testvéri fogadtatásért. újabb sikereket

/folyt.köv./

10.27/bzs

- 39 -

bb 15. /leonyid brezsnyev... 16.folyt./-a

kívánunk csepel munkáskollektívájának, budapest lakóinak, magyarország minden dolgozójának a szocializmus építésében. boldogságot, egészséget és jólétet minden magyar családnak!

éljen az mszmp vezetésével a szocialista társadalmat építő magyar nép !

éljen a magyar munkásosztály - a szocialista magyarország vezető ereje!

éljen kipróbált harci élcsapata - a magyar szocialista munkáspárt !

éljen a szovjet-magyar barátság és a szocialista államok internationalista egysége !

éljen a péke és a kommunizmus !

x x x

engedjék meg ,elvtársak, hogy szolidaritásunk, megbontathatlan egységünk jeléül átnyujtsam önöknek ivan sadr, a kiváló szovjet szobrász,, zászlót tartó munkás,, című alkotását.

/mt1/

--

10.30/bzs

10<sup>30</sup>  
10<sup>10</sup>

- 40 -

bb 16. a fővárosi vízművek

um cz

1972.november 30.

értesíti a lakosságot, hogy vízcsőátalakítási munkák miatt december 1-én reggel 8 órától délután 17 óráig vízhiánnyal, illetve nyomáscsökkenéssel kell számolni a 11.kerület fillér utca, bimbó utca, gábor á. utca környezetében. /mt1/

a szerkesztőségek figyelmébe !

a mai bb 11-es számú hírünk /kétezeröttszáz mtz traktor../ 3.bekezdése 8. sorában a szöveg helyesen a következő:

....hogy a gabona-gazdaság 90, a kukoricáé pedig 50 százaléka gépesített. a termelők jelentős eredményt értek el más munkáigényes kultúrák gépesítésével is a szovjet berendezésekkel.

/mt1/

--

bb 17 .a bkv értesítése

1 nn/gg um cz

1972. november 30.

a bkv értesíti az utazóközönséget, hogy pénteken üzemkezdettől meghosszabbított útvonalon közlekedtetni a 45-ös autóbust, amely ezután a jelenlegi xvi. kerületi szövetkezeti uti végállomás után a gazdaság ut, georgina utca -vidámvásár utcáig jár. a meghosszabbított útvonalon az autóbuszok a szövetkezeti uti volt végállomás után megállnak még a georgina utca 44-es szám, a georgina utca 24. szám és a vidámvásár utca 52.szám előtt is.

ugyancsak a bkv közli, hogy péntektől a 80-as autóbuszvonalat is meghosszabbították. a cinkotai ut-kasztelli ut kereszteződésében lévő végállomástól a cinkotai ut-gyöngytyuk utca - xvii. utca - ferihegyi utig. a meghosszabbított útvonalon az autóbuszok a vegyiművek, a gyöngytyuk utca 46. szám - xvi. utca-ferihegyi ut kereszteződése előtt, a hősök terén, illetve a ferihegyi ut - kasztelli ut kereszteződése előtt állnak meg./mt1/

- 41 -

10.36/um

TóM10

bb 18. tudományos emlékülés pécsen a szovjetunió megalakulásának és fejlődésének nemzetközi jelentőségéről

vid/um ká cz

1972. november 30.

nagyszabású ünnepségre készül pécs. a szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából az mszmp baranya megyei bizottsága, oktatási igazgatósága és a város felsőoktatási intézményei december 5-én az orvostudományi egyetem aulájában tudományos emlékülést rendeznek, amelyre több mint félezer vendéget hívtak meg. pécsre várják a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának, valamint a szovjetunió budapesti nagykövetségének képviselőjét, továbbá a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának küldöttségét, hazánk valamennyi oktatási igazgatóságának vezetőjét, a társadalmi és tömegszervezetek megbízottait.

az emlékülésen horváth lajos, a baranya megyei tanács elnöke tart előadást a szovjetunió megalakulásának és fejlődésének nemzetközi jelentőségéről, majd nyolc kiegészítő előadás hangzik el. egyetemi, főiskolai tanárok ismertetik a szovjetunió megalakulását, a szovjet alkotmány fejlődését, a szovjetunió nemzeti politikáját, gazdaságpolitikájának fő vonásait, egészségügyi politikáját, nemzetközi kapcsolatainak fejlődését, a szovjet felsőoktatás szerepét a magyar szakember képzésben, valamint a szovjet-magyar irodalmi kapcsolatokat.

az emlékülés záróeseményeként a pécsi nemzeti színház művészei adnak műsort. /mti/

--

bb 19. elkészült az idei 100.000. öltöny a szombathelyi styl ruházati vállalatnál

vid/um ká cz

1972. november 30.

elkészült az idei 100 000. öltöny csütörtökön a szombathelyi styl ruházati vállalatnál. az 1200 dolgozót foglalkoztató tanácsi középüzemben a 20 éves fennállás alatt első alkalommal érték el ezt a termelési szintet. 1968-ban 55.000, tavaly pedig 94.000 öltönyt készítettek azonos létszámmal. lényegesen javították a műszaki feltételeket, a munkakörülményeket, új, korszerű holland ruhaipari gépeket szereztek be, s új technológiákat vezettek be. a két évtizeddel ezelőtti szabóság modern ruhaipari üzemé fejlődött, amely elsősorban minőségi termékeivel arat sikert a belföldi és külföldi piacokon. az elmúlt két évben egyetlen reklamációt sem kaptak.

az üzem termékeinek jó részét exportálja. december 20-án előreláthatólag eleget tesznek idei szovjet exportkötelezettségüknek, ezenkívül az nszk-ba, hollandiába és a közel-keletre is szállítanak. /mti/

- 42 -

bb 20. magyar-ndk pedagógusképző intézet együttműködése

vid/um ká cz

1972. november 30.

1976-ig szóló együttműködési megállapodást írt alá csütörtökön szombathelyen a pécsi tanárképző főiskola szombathelyi tagozata és az ndk-beli magdeburgi erich weinert pedagógiai főiskola. a két intézet között már 4 éves a kapcsolat, amely eddig elsősorban a pedagógus képzés korszerű módszerének alkalmazására terjedt ki.

az új megállapodás pontos programot ad az együttműködés jövőbeni formálására. közös publikációt adnak ki olyan témában, amelyekben mindkét intézet uttörő szerepet játszott, mindennek-előtt az ipari tv pedagógiai alkalmazásában. tervezik a tudományos munkatársak, delegációk, tanárok, diákok rendszeres cseréjét. az intézet kórusai is felveszik a kapcsolatot. /mti/

--

bb 21. diszkivilágítást kapott a pécsi tv torony

vid/um ká cz

1972. november 30.

fényárba öltözhet éjszaka pécs egyik legimpozánsabb építménye, a misina tetőn épült tv torony. a városi tanács és a déldunántúli áramszolgáltató vállalat között létrejött megállapodás alapján diszkivilágítást kapott a csaknem kétszáz méter magas betonóriás. máté jeno elektromérnök tervei alapján összesen 132 különböző fényforrást helyeztek el, amelyek tetőtől-talpig megvilágítják a mecsekajjai város jellegzetes építményét. az ünnepélyes üzembehelyezésre a jövő hét végén kerül sor. /mti/

--

bb 22. újabb zalai falu kapott ipari üzemet

vid/ká bzs -cz

1972. november 30.

zala megyében a helyi vezetők, az áfész-ek, a termelőszövetkezetek és a helyi tanácsok összefogásával a helyi lakosság foglalkoztatottságát megoldó kis üzemeket hoznak létre. zala megye legújabb falusi üzeme az országhatár közelében lévő dobri községben nyílt meg. a csörnyeföld és vidéke általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet megvásárolta a körzetesítés révén üresen maradt helyi iskolaépületet, s azt varrodának rendezte be. a kis üzemben a helybeli asszonyok dolgoznak. /mti/

--

- 43 -

Tó1245

bb 23. közlekedési baleset

1 nn/pá bzs -cz

1972. november 30.

gyorshajtás és szabálytalan előzés miatt egy fának, majd egy személygépkocsinak ütközött a 111. kerületi szentendrei ut és reményi ede utca kereszteződésénél dedinszki lászló 34 éves elektrikus, budapesti lakos személygépkocsijával. a baleset következtében a személygépkocsi vezetője tóth sándor 48 éves esztergályos és utasa, garancsi miklós, 28 éves szerzőkészítő budapesti lakosok súlyos, nem életveszélyes, a másik utas, valamint dedinszki lászló és felesége könnyű sérülést szenvedtek. a mentők mind az öt sérültet kórházba szállították. /mti/

bb 24. szövetkezeti lakások ünnepélyes kulcsátadása békéscsabán

vid/ká bzs -cz

1972. november 30.

békés megyében az elmúlt hónapokban 12 lakásépítő és karbantartó szövetkezet alakult. a szövetkezett lakásépítők első háztömbjét csütörtökön békéscsabán, az ör utcában, adták át. 56 földgázfűtéses, paneles lakás tulajdonosa vette át a kulcsokat. /mti/

bb 25. gazdasági termelés szovjet alapanyagból - december közepére teljesíti tervét a tiszamenti vegyiművek

vid/ká bzs -cz

1972. november 30.

a szolnoki tiszamenti vegyiművek tizenkét termelő üzemének alapanyagellátását döntően a szovjetunió biztosítja. a szuperfoszfát gyártás fontos anyagából, a nyersfoszfátból évente százötven-százhatvan ezer tonnát szállít a baráti ország. a szovjet tervek alapján épült és berendezéssel felszerelt 2-es számú kén-savgyár nyersanyag szükségletét ugyancsak a szovjet fél szállítja. ezen túlmenően a granulált műtrágya előállításához szükséges kálisót, a porfestékgyártás több alapanyagát is a baráti országból szerzik be. a szovjetunió pontosan eleget tesz a szállításoknak, sőt szükség esetén kontingensen felül is vállal nyersanyag szállítást. az idén például a szuperfoszfát termelés növelését segítette elő negyven ezer tonna terven felüli nyersfoszfáttal.

/folyt. köv./

Tóth

- 44 -

bb 25. /gazdasági termelés ... 1. folyt./bzs

a szovjetunióból kedvező áron kapják a különböző nyersanyagokat. jórészt ennek tulajdonítható, hogy a tiszamenti vegyiművek gazdaságos termékeket állít elő. az idén száztizennyolc millió forint nyereséget terveztek, s ezt a szintet már szeptemberben teljesítették. a várható évi nyereség megközelíti a százötven millió forintot.

a vegyiművek, amely naponta ezer tonnát meghaladó mennyiségű terméket állít elő, várhatóan már december közepére teljesíti 1972. évi termelési tervét. /mti/

bb 26. david scheinert

r6/gg zs bzs -cz

1972. november 30.

belga író dedikálja „a hosszufülű flamand”, című új regényét hétfőn délután fél öt órakor a VII. kerület Lenin körút 20. szám alatti európa könyvesboltban. a kötet az európa kiadó népszerű modern könyvtár sorozatában jelent meg. /mti/

bb 27. másfélmillió palack tokaji bor a karácsonyi ünnepekre

vid/ká bzs -cz

1972. november 30.

a tokaj-hegyaljai állami gazdaság borkombinátjának mádi üzeméből csütörtökön megkezdtek a karácsonyi ünnepekre szánt borok kiszállítását. a lakosság igényelt és a kereskedelem rendeléseit figyelembe véve, az idén másfélmillió üveget töltenek meg tokaji borral.

a korábbi éveknél nagyobb választékban hozzák forgalomba a karácsonyi borokat. zöldszínű, ugynevezett rajnai palackokba töltenek többek között a furmint, a hárslevelű fajtákat, míg a hagyományos hosszunyaku, fehérszínű üvegekbe az édes- és száraz szamorodnit, valamint a három- négy és öt puttonyos aszút. a különlegességnek számító tájjellegű tokaji négy éves ó-furminttal és a három puttonyos muskotályos aszuval együtt tizenhét különböző bor közül választhatnak a vásárlók.

a szokásosnál nagyobb mennyiséget palackoztak az idén édes szamorodniból és aszúból. a csemege és más kereskedelmi vállalatok megrendelésére mintegy negyvenezer díszdobozt is készítettek. /mti/

12.00/bzs

Tóth

- 45 -

bb 28. új áruházat avattak várpalotán

vid/um ká cz

1972. november 30.

várpalotán, csütörtökön megnyitották a thury györgy munkás szövetkezet új áruházat. az áfész-ek veszprém megyei választmánya és a várpalotai városi tanács összefogásával, 8 millió forintos költséggel épült áruházat, tóth istván, a veszprém megyei pártbizottság titkára adta át. a 900 négyzetméter területű áruház mintegy 7 millió forintos árukészlettel rendelkezik.

Veszprém megye gyorsan fejlődő munkás szövetkeze - amely 1970-ben alakult 565 taggal - még ebben az évben egy 300 négyzetméter alapterületű abc áruházat, továbbá gyümölcs- és zöldség értékesítő boltokat nyit inotán./mti/

bb 29. elutazott a szovjet oktatásügyi küldöttség

szó/fk um cz

1972. november 30.

f.j. stikalo, a szovjetunió közoktatásügyi miniszterhelyetese vezetésével szovjet oktatásügyi küldöttség tartózkodott hazánkban. a vendégek tájékoztak a magyar közoktatásügy és pedagógusképzés rendszeréről. budapestben, debrecenben és pécsen általános illetve középiskolákat, valamint felsőoktatási intézményeket látogattak meg. a fővárosi tanácsnál a szovjet közoktatásügy helyzetéről tájékoztatták a magyar pedagógusokat. fogadta a küldöttséget ilku pál művelődésügyi miniszter, nagy miklós, az mshp kb tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, nagy mária, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára.

a szovjet vendégek csütörtökön hazautaztak. bucsuztatásukra megjelent dr. gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a budapesti szovjet nagykövetség több vezető munkatársa./mti/

bb 31. heinrich schütz emlékhangverseny az ndk kulturában

t nm/pá um zs cz

1972. november 30.

december 7-én, csütörtökön este 19.30 órakor az ndk budapesti kulturális és tájékoztató központja ünnepi hangversenyre emlékezik a híres muzsikusra, heinrich schützre. raics istván zene-esztéta méltatását hangverseny követi, amelyben fiatal magyar előadóművészek működnek közre./mti/

12.23/um

- 46 -

bb 30. halálos balesetek

i nm/pá um cz

1972. november 30.

a sikos úton egy utkanyarban a tolna megyei vadász szövettség tulajdonában lévő személygépkocsival megcsuszott síógárd határában bős sándor péter 24 éves gépkocsivezető, tolnai lakos, s áttért a menetirány szerinti bal oldalra és egy autóbusszal összeütközött. a baleset következtében bős sándor péter súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett, míg utasa nagy béla, 60 éves nyugdíjas, szekszárdi lakos a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a vizsgálat megkezdődött.

kislippó község belterületén egy személygépkocsi elgázolta nyitrai istván 73 éves nyugdíjas, kislippói lakos kerékpárost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítása közben életét veszítette.

pécsvárad külterületén a 6-os számú főközlekedési úton egy személygépkocsi gázolta el élő imre 52 éves kocsis, pécsvárad lakost. élő imre a helyszínen meghalt. a személygépkocsi utasa könnyű sérülést szenvedett./mti/

bb 32. a papírkereskedelem ünnepi kínálata

t kf/fk um is cz

1972. november 30.

a piért kereskedelmi vállalat csütörtöki sajtótájékoztatóján dr. fábrí istván kereskedelmi igazgató a papírkereskedelem ünnepi ajándékkínálatáról, időszakos árleszállításáról és a levelezőlap árusításáról számolt be.

a piért tevékenysége ebben az időszakban szinte nélkülözhetetlen, nemcsak azért, mert mintegy 10 ezer üzlet árusítja olcsó ajándékozási cikkeiket, hanem mert 30 ezer boltot ellátanak az ünnepi alkalomra készített csomagolóanyagokkal is. az évvégi ajándékozási szezonra csaknem másfél millió különféle tollat szállítottak az üzletkebe. az egyik legnagyobb mennyiségű ajándéktárgyból, a naptárból 800 ezer került forgalomba. az idén nem hiányzik az ünnep jellegének megfelelő csomagolópapír sem.

/folyt.köv./

12.27/um

- 47 -

bb 32. /a papirkereskedelem ....folyt./um

a piért a kiskereskedelmi vállalatokkal egyetértésben december 24-ig, illetve ameddig a készlet tart, országszerte mintegy 40-50féle cikk - értékeesebb tollkészlet, jegyzettömb, mappa stb. - árát csökkentette 10-50 százalékkal.

karácsonyra és újévre 200 fajta üdvözlőlappól a tavalyinál egymillióval több, 19 millió áll a vásárlók rendelkezésére. újdonság a főváros 100. évfordulójára készült háromféle nagyalaku, művészi kivitelű képeslap, amely nem olcsó ugyan, de alkalmas karácsonyi, újévi üdvözlőlapokhoz is. /mti/

bb 33. jó ütemben halad a szarvasmarha program megvalósítása - állattenyésztési szakemberek tanácskozása szombathelyen

1972. november 30.

vid-ká szb -cz

a szarvasmarha tenyésztéssel kapcsolatos feladatokról tanácskoztak csütörtökön szombathelyen vas megye állattenyésztési szakemberei, mezőgazdasági szakkörvezetők. mint bejelentették, 1960-tól a nagy állattenyésztési hagyományokkal rendelkező vas megyében is 11.400-zal csökkent a szarvasmarha állomány. örvendetes viszont, hogy javult az állomány minősége, növekedtek a termelési eredmények. 1960-ban a megye szövetkezeteiben egy tehéntől átlag 1742 liter tejet fejtek, az elmúlt évben pedig már 2524 liter. 1960-ban a vágóállatoknak 13 százaléka volt extrém minőségű tavaly pedig 65 százaléka. a megyében befejezték az állomány tbc mentesítését.

a szarvasmarha állománynak jelenleg 68 százaléka áll törzskönyvi ellenőrzés alatt. a törzskönyvezett tehének a tsz-ekben az elmúlt évben átlagosan 3 186 liter tejet adtak. a törzskönyvvi ellenőrzést 1975-re a nagyüzemekben tartott valamennyi szarvasmarhára kiterjesztik.

hangsúlyozták a tanácskozáson, hogy a megyében jó ütemben halad a szarvasmarhaprogram megvalósítása. a szarvasmarha létszám egy év alatt 1,8 százalékkal, a tehénlétszám pedig 0,4 százalékkal nőtt. a megyében hat szakosított tehénészeti telep készült el, s további négy építését rövidesen befejezik.

a szakemberek felhívták a figyelmet a tenyésztési színvonal emelésére, az apaállatok megfelelő kiválasztására. a takarmánytermesztés növelésére, a rét- és legelőgazdálkodás korszerűsítésére, a szakemberképzésre. /mti/

12.55/szb

Tóth 20

-48-

bb 35. időjárásjelentés

ny -cz

1972. november 30.

a meteorológiai intézet jelenti november 30-án, csütörtökön 13 órakor:

a hőmérséklet emelkedik

Közép-európa időjárásában döntő átalakulás kezdődött. az eddig ott lévő magasnyomású képződmény lassanként leépül, s ennek következtében a huzamos ideig tartó nyugati-északnyugati áramlást déli, délnyugati válthatja fel. ezzel enyhe, nagy nedvességtartalmú levegő érkezik a térség fölé. ezért a felhőzet fokozatosan megnövekszik, az éjszakai lehűlés gyengül, az idő csapadékosra fordul.

hazánkban szerdán az ország legnagyobb részén kevés volt a felhő, a nap 3-8 órán át sütött. az északnyugati megyékben egész napon át megmaradt a köd, ezért ott a nappali felmelegedés jóval elmaradt az országos szinttől. borsodban a legmagasabb hőmérséklet mindössze 0 mínusz 2, az ország többi részén plusz 3-10 fok között alakult. csapadék sehol sem hullott. ma hajnalra plusz 1- mínusz 7 fokig hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős volt az ég, a déli szél néhány helyen megélénkült. a hőmérséklet 11 órakor mínusz 2 plusz 7 fok között volt. budapest szerdán a hőmérséklet napi középértéke 2.7 fok volt, a százéves átlagnál 0.3 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 5 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás péntek estig: délnyugat felől lassan növekvő felhőzet, csütörtökön eső nélkül, pénteken főként délen és nyugaton többfelé esővel. fokozatosan megélénkülő délkeleti, déli szél. a hőmérséklet emelkedik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 plusz 3 fok között, az északkeleti megyékben mínusz 5 fok közelében. legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 6-11, északkeleten 0 plusz 5 fok között.

távolabbi kilátások kedd reggelig: túlnyomórészt felhős idő, több helyen eső, havaseső. az éjszakai lehűlés mérséklődik. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte mínusz 4 plusz 1, később mínusz 1 plusz 4 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek 5-10 fok között. jelentős mennyiségű / legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

a duna vízállása budapestben 296 cm./mti/

13.05/ny

Tóth 20

-49-

bb 34. kétszázhatvanezer köbméter gyöngykavicsot szállítottak nyékládházáról a szlovákiai építkezésekhez

vid-ká szb -cz

1972. november 30.

a nyékládházai kavicsbánya mesterséges tavain folyamatosan és egyenletesen dolgoznak a nagyteljesítményű hidropneumatikus és kanalas rendszerű kotróhajók, az önkirakó uszályok, a kikötői berendezések, valamint a tavak partján épült osztályozóművek. ennek eredménye, hogy a hazai rendelések maradéktalan kielégítése mellett százötvenezer köbméterrel több osztályozott és mosott gyöngykavicsot értékesítenek külföldi piacokon mint a múlt évben. az üzem dolgozóinak exportfeladataknak eleget téve, csütörtök reggelig kétszázhatvanezer köbméter kavicsot szállítottak szlovákiába, elsősorban a kassa környéki építkezésekhez. /mti/

bb 36. a belföldi hírek jegyzéke nov. 30-án csütörtökön 13 h-ig

se szb -cz

1972. november 30.

1. tit elnökségének beszámolója
2. versegny-émléknepok
3. logikai játékujdonságok
4. jáspis a mátrában
5. metro
6. olajipari levéltár
7. cipőápolószer
8. falumuzeum tápén
9. kocsimosás
10. vaddisznóval jár vadászni
11. az agrotröszt vezérigazgatójának nyilatkozata
12. a borsod megyei tanács a továbbtanulókért
13. a miskolci gyermekvárosról
14. kádár beszéd
15. brezsnyev beszéd
16. a vízművek közleménye
17. a bkv értesítése
18. emlékülés pécsen
19. a szombathelyi styl vállalatról
20. magyar-ndk pedagógusképző együttműködése
21. díszkivilágítás a pécsi tv tornyon
22. újabb zalai falu kapott ipari üzemet.
23. közúti baleset
24. szövetkezeti lakások átadása békéscsabán
25. a tiszamenti vegyiművek
26. david scheinert dedikál
27. tokaji bor karácsonyra
28. áruház várpalotán
29. elutazott a szovjet oktatásügyi küldöttség
30. halálos balesetek
31. heinrich schütz emlékhangverseny
32. a papírkereskedelem kínálata

33. szarvasmarhaprogram
34. gyöngykavics
35. időjárásjelentés
36. hírjegyzék

/mti/

11.20

bb 37. az építőipari szocialista brigádok új kezdeményezése: „óvd az elvégzett munkát”, mozgalom - szocialista brigádvezető tanácskozás

t sb/tr/ny 1e ngy

1972. november 30.

budapest egyik nagy gyárépítője, - 21-es építőipari vállalat szocialista brigádvezetőinek csütörtöki tanácskozása értékelte az idei versenyeredményeket és meghatározta a legközelebbi feladatokat. mikó tászló műszaki igazgatóhelyettes beszámolója többek között megállapította, hogy a szocialista brigádok munkájának hozzájárulásával a vállalat teljesíti ezévi feladatait. az idén több jelentős üzemi és szociális létesítményt építettek fel határidő előtt, legújabb vállalatuk pedig az, hogy a Ganz-mávgáz új felvonógyárának üzemcsarnokait egy évvel a határidő előtt építik fel.

a tanácskozás jelentős állomása volt egy fontos új kezdeményezés kibontakozásának. ezen a munkaértekezleten négy asztalos, két kőműves, és egy gépi vakoló szocialista brigád adott számot munkamozgalmukról, amelynek célja, hogy az egymással kooperáló szocialista brigádok korszerű munkaszervezési együttműködéssel tegyék lehetővé a kifogástalan minőségű munkát, a termelékenyebb építést, a hatékonyság növelését. az új kezdeményezésben különösen - nagy figyelmet szentelnek annak, hogy az építés technológiájában egymást követő brigádok becsüeljék meg, ne rongálják az előttük dolgozó csoport munkáját, ne adjanak okot hiánypótlásra, utólagos javításokra, s ennek folytán tetemes felesleges kiadásra és késésre. ezért mozgalmuk jelszava: óvd az elvégzett munkát. az új kezdeményezésben résztvevő brigádok egyhangulag megállapodtak abban, hogy ha valamelyik csoport nem a vállalatnak megfelelően fejezi be és adja át munkáját, munkaterületét, akkor az építést folytató brigádnak joga van észrevételét, kifogását és megállapításait a vétkes brigád naplójába bejegyezni.

a tanácskozás résztvevői elhatározták, hogy csatlakoznak a kezdeményezéshez, s a szocialista cím elnyerését célzó jövő évi pályázat egyik pontjaként az „óvd az elvégzett munkát”, mozgalomban vállalt kötelezettségeik teljesítését határozzák meg. a szocialista brigádvezetők egyúttal vállalták, hogy a mozgalom kiterjesztését kezdeményezik a vállalat más szakmunkásbrigádjainál is. /mti/

13.55/ny

-51-

ke 14. 60

bbb 38. a szovjetunió megalakulásának 50. évfordulójára nagyszabású kiállítás nyílik a múcsarnokban

1 nn/gg um szó hgy

1972. november 30.

a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége 1922-1972 címmel a szovjetunió megalakulásának 50. évfordulójára december 8-án, pénteken 4 órakor a múcsarnokban nagyszabású kiállítás nyílik a magyar-szovjet baráti társaság, a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar munkásmozgalmi múzeum, a kiállítási intézmények, valamint a szovjetunió központi forradalmi múzeuma rendezésében.

a magyar-szovjet kulturális munkaterv alapján sorra kerülő reprezentatív bemutató a szovjetunió központi forradalmi múzeuma gyűjteményéből több mint ezer anyagot tár az érdeklődők elé. a múcsarnok három nagy termében, fotók, grafikák, érmék, plakátok, iparművészeti és népművészeti munkák szemléltetik a szovjet állam elmúlt félévszázadának eredményeit, a köztársaságok fejlődését, nem utolsósorban a magyar-szovjet kapcsolatok alakulását. a szovjetunió megalakulásának 50. évfordulójára rendezett kiállítás a nagy várakozásra való tekintettel a tervek szerint két hónapig tart nyitva. /mti/

bb 39. aláírták az 1973-74 évre szóló magyar-román kormányközi kulturális és tudományos együttműködési munkatervet

t nn/gg um szó hgy

1972. november 30.

a kulturális kapcsolatok intézetében csütörtökön demeter sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese és vasile gliga külügyminiszterhelyettes aláírta az 1973-74. évre szóló kormányközi kulturális és tudományos együttműködési munkatervet.

az aláíráson megjelent dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes, továbbá hazai társadalmi és művészeti életünk számos ismert személyisége. ott volt ioan cotot, a román szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott budapesti nagykövete is.

a kulturális, tudományos oktatási kapcsolatok keretében a munkaterv előírásainak megfelelően a magyar tudományos akadémia folytatja közvetlen együttműködését a román szocialista köztársaság akadémijával, politikai és társadalomtudományi akadémijával, illetve mezőgazdasági akadémijával. /folyt.köv./

- 52 -

14.05/um

14.60

Wa

bb 39. /aláírták az 1973-74 évre ...folyt./um

az oktatási együttműködés kialakult keretében belül bővült az egymással közvetlen kapcsolatba kerülő felsőoktatási intézmények száma. több mint tiz- budapesti, szegedi, debreceni, pécsi stb. - tudomány-, műszaki-, agrár-, művészetoktatási és tanárképző egyetem, illetve főiskola áll közvetlen kapcsolatban a bukaresti, iasi, kolozsvári, temesvári, bacau partnerintézményekkel. a közoktatás területén is folytatódik a delegációk cseréje, szakemberek kölcsönös látogatása tanulmányutakon. folytatódik az együttműködés pedagógiai intézményekkel, valamint a tankönyvkiadással foglalkozó intézmények között. továbbra is lehetőség van magyarországi és romániai fiatalok tanulmányaira a másik ország egyetemén ösztöndíjjal és önköltségen/egyaránt.

az 1974-75. években kerül sor hazánk és több más szocialista ország felszabadulása 30. évfordulójának megünneplésére. a csütörtökön aláírt munkatervben megállapodás jött létre az évfordulóval kapcsolatos kulturális rendezvényekről, a magyar-román kulturális vegyesbizottság ajánlásai alapján.

kulturális művészeti területen a művészeti alkotószervezetek, kulturális intézmények /színházak, múzeumok /közvetlen együttműködése, művészek, alkotók, szakemberek kölcsönös látogatása mellett a nagyközönség érdeklődésére szíthat egyebek között a magyar állami hangversenyzenekar romániai, illetve a román rádió s televízió szimfonikus zenekarának magyarországi vendégszereplésére. az érdekesnek ígérkező tárlatok között több képzőművészeti kiállítást találunk. így például romániában reprezentatív magyar képzőművészeti bemutató, magyarországon pedig román szobrászati tárlat nyílik.

x xx

a kulturális munkatervi tárgyalásokon budapesten tartózkodó román kulturális delegáció vezetőjét, vasile gliga külügyminiszterhelyettes budapesti tartózkodása során fogadta dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, roska istván külügyminiszterhelyettes és dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes is. /mti/

bb 41. magyar szakszervezeti küldöttség látogatása csehszlovákiában

1 sl/pá 1e bzs hgy

1972. november 30.

karel hoffmann-nak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága elnökségi tagjának, a szakszervezetek központi tanácsa elnökének meghívására látogatást tett csehszlovákiában a szot küldöttsége. a delegációt gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára vezette. a magyar és a csehszlovák szakszervezetek vezetői tájékoztatták egymást szakszervezeteik feladatairól, s megállapodtak az 1973. évi további együttműködésben. /mti/

-.-

14.10/bzs

- 53 -

14.60  
Wa

bb 40. a szovjet párt-és kormányküldöttség látogatása a  
csepel vas-és fémművekben

pr/gk um zs

1972.november 30.

fehér péter, az mti tudósítója jelenti:

a leonyid brezsnyevnek, az szkp központi bizottsága főtitká-  
rának vezetésével hazánkban tartózkodó szovjet párt-és  
kormányküldöttség csütörtökön délelőtt a csepel vas-és fémművek-  
be látogatott. leonyid brezsnyevet, vlagyimir scserbickijt, az  
szkp politikai bizottságának tagját, az ukrán kommunista párt  
központi bizottságának első titkárát, konsztantyin katusevet, az  
szkp központi bizottságának ~~titkárát~~ titkárát,  
nyikolaj tyihonovot, az szkp kb tagját, a szovjetunió miniszter-  
tanácsának elnökhelyettesét, andrej gromikót, az szkp kb tagját,  
a szovjetunió külügyminiszterét, ivan kebint, az szkp kb tagját,  
az észti kommunista párt központi bizottságának első titkárát és  
vlagyimir pavlovot, az szkp kb tagját, a szovjetunió magyarorszá-  
gi nagykövétét a gyárlátogatásra elkísérte kádár jános, az mszmp  
központi bizottságának első titkára, németh károly, az mszmp poli-  
tikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titká-  
ra, marjai józsef külügyminiszterhelyettes és rapai gyula, hazánk  
moszkvai nagykövete.

az érkező vendégeket a gyáróriás feldiszitett bejáratánál  
dr. horgos gyula kohó-és gépipari miniszter, borbély sándor, a  
vasmű pártbizottságának első titkára, csató lászló, a vasmű  
vezérigazgatója, ribánszki róbert, a xxi. kerületi pártbizottság  
első titkára és kardos vilmos, a xxi. kerületi tanács elnöke  
fogadta.

a látogatók első utja a pártmunkás-könyvtárba vezetett,  
ahol borbély sándor beszélt az üzem munkájáról, egyik legjelentő-  
sebb ipari centrumunk életéről.

előljáróban tolmácsolta a csepel vas-és fémművek kommunis-  
táinak, szervezett munkásainak és minden csepeli dolgozónak  
őszinte, szívből jövő, forró üdvözlését. elmondotta, hogy a gyár  
kollektívája nagy érdeklődéssel tanulmányozza a testvéri szovjet-  
unió fejlődését, kiemelkedő sikereit, megismerkedtek az szkp  
xxiv. kongresszusának határozataival, s tudnak arról is, hogy  
a határozatok végrehajtásának eredményeként a kommunizmus építé-  
sének újabb, kimagasló sikerei születnek a szovjetunióban.

/folyt.köv./

14.15/um

Tóth

- 54 -

bb 40. /a szovjet párt-és .....1.folyt./um

a gyár életéről, munkájáról beszélve utalt arra, hogy az üzemi  
közvélemény nagy érdeklődéssel fogadta az mszmp központi bizott-  
ságának legutóbbi üléséről megjelent tájékoztatókat, taggyüle-  
seken elemezték, vitatták meg az mszmp x. kongresszusa óta  
végzett munka alapvető kérdéseinek végrehajtását és teljes mér-  
tékben egyetértettek a központi bizottság állásfoglalásával. a  
gyárban számos kezdeményezés van kibontakozóban a munka további  
javítására, az önköltség csökkentésére. már bizonyos, hogy tel-  
jesítik idei terveiket. 1972-ben tovább erősödött a csepel vas-  
és fémművek gazdasági stabilitása. borbély sándor részletesen  
szólt a vasmű szovjet kapcsolatairól, elmondotta, hogy ezek a kon-  
taktusok tovább fejlődtek, szilárdultak a szovjetunió vaskohá-  
szati minisztériumával, a dnyepropetrovszki és a taganrogi cső-  
gyárral, a leningrádi fémkohászati vállalattal és a minszki gép-  
gyárral. a gyárban alapvető érdekek tartják a gazdasági és mű-  
szaki kapcsolatok fejlesztését, erősítését.

/folyt.köv./

bb 42. reprodukciós galéria hajduszoboszlón

vid/fm/ny hgy

1972. novem ber 30.

dr. arató ferenc, az országos pedagógiai könyvtár és muzeum  
főigazgatója csütörtökön megnyitotta a hajduszoboszlói művelő-  
dési központban létesített reprodukciós galériát. a kiállításon  
a világhírű képzőművészeti alkotások reprodukciói láthatók./mti/  
--

bb 43. ülést tartott a bács-kiskun megyei népfrentbizottság

vid/fm/ny hgy

1972. november 30.

kecskeméten csütörtökön dr. bodóczy lászló elnökletével ülést  
tartott a hazafias népfrent bács-kiskun megyei bizottsága. far-  
kas józsef, a népfrentbizottság titkára tájékoztatót tartott  
az mszmp x. kongresszusa határozatainak végrehajtásával kapcsola-  
tos népfrentmozgalmi feladatokról.

az ülésen hozott határozat hangsúlyozta, hogy a megyei nép-  
frontbizottság egyetért az mszmp központi bizottsága november  
14-15-1 ülésének állásfoglalásával, és minden eszközzel segíti  
annak helyes végrehajtását. ezt követően pankovits józsef né-  
alelnök beszámolója alapján a mozgalomra háruló társadalompoli-  
tikai, főként az alföldi megyét érintő szociálpolitikai kérdé-  
seket vitatta meg a népfrentbizottság./mti/  
--

14.20/ny

Tóth

-55-

bb 44. súlyosított büntetés halált okozó gázolásért, segítségnyújtás elmulasztásáért

vid/fm/ny hgy

1972. november 30.

bódi jános harminc éves szegedi termelőszövetkezeti főagronómus az algyői úton gaz-típusú gépkocsival elgázolt egy szolgálatot teljesítő rendőrőrmestert, aki sérüléseibe a helyszínen belehalt. ugyanakkor elgázolt két kerékpárost is - akik ugyancsak sérülést szenvedtek, - s ezután bódi segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. a bírósági tárgyaláson azzal védekezett, hogy az elgázolt személyeket az esti órákban őznek nézte, s ezért nem állt meg. azt vallotta, hogy aznap konyakot és sört fogyasztott, ennek mértékét azonban nem tudták megállapítani, mivel a rendőrség csak másnap tartóztatta le. a szegedi járásbíróság annakidején négy évi szigorított börtönre ítélte a vádlottat, aki fellebbezett.

a szegedi megyei bíróság most másodfokon tárgyalta az ügyet és súlyosította a büntetést: öt évi szigorított börtönbüntetésre ítélte. a bíróság súlyosító körülményként értékelte a cselekmény elkövetésének rendkívül durva módját: a gázolás után bódi nemcsak a megállást és a segítségnyújtást mulasztotta el, hanem mintegy 30 méterrel át a kocsival vonszolta áldozatát. /mti/

-- Bódi Jánost

bb 45. bonyolult a szövetkezeti társulások jogi szabályozása - a hajdu-bihar megyei népi ellenőrzési bizottság ülése

vid/ká/mné/ny kz hgy

1972. november 30.

megvizsgálta a szövetkezeti társulások működését a hajdu-bihar megyei népi ellenőrzési bizottság. a tapasztalatokat a csütörtökön debrecenben értékelték. megállapították: a kooperációs szervezetek érdekeltiségi, illetve tevékenységi köre megfelel a törvényes előírásoknak. a megvizsgált tizenkilenc tsz-közi társulás és két szövetkezeti közös vállalat az elmúlt esztendőben 324 millió forint értéket termelt. ennek egyharmadát mezőgazdasági üzemeknek, 47 százalékát iparvállalatoknak és közületeknek, husz százalékát pedig a lakosságnak adták el. a lakosság részére történt termelés értéke azonban ennél sokkal nagyobb, mivel az iparvállalatoknak eladott áru háromnegyedénél a partnerek élelmiszeripari üzemek, konzervgyárak voltak. a kooperációs szervezetek nagy segítséget nyújtottak az elmúlt esztendőben a korszerű szakosított állattenyésztési telepek építéséhez. az ilyen célú építkezéseknek csaknem a háromnegyedét az építő közös vállalkozások végezték el, s ugyanakkor mind nagyobb szerepet vállaltak a lakossági szolgáltatásokból, a tsz-tagok új otthonainak építéséből, a régi házak korszerűsítéséből is.

/folyt köv/

14.35/ny

To 1500

-56-

bb 45. / bonyolult a .....folyt/ny

a népi ellenőrök megállapításai szerint a néhány esztendővel ezelőtt még erős kooperációs törekvés nagy mértékben lecsökkent. közrejátszott ebben az anyagi fedezet hiánya csakis úgy, mint a kooperációs formák jogi szabályozásának a bonyolultsága. /mti/

bb 46. tanácskozás az élelmiszergazdasági társulásokról

jf/mm bzs 1e hgy

1972. november 30.

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium közgazdasági tanácsa és a termelőszövetkezetek országos tanácsának közgazdasági bizottsága csütörtökön tokodon az aranykálász termelőszövetkezetben együttes ülést tartott. az ülésen részt vett szabó istván, a tot elnöke és kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes. a két bizottság megvitatta a gazdasági társulások helyzetét és fejlesztésük feltételeit az élelmiszergazdaságban. /mti/

--

bb 47. születésének 80. évfordulóján pataki ferencre, a hős partizánra emlékeztek sopronban

vid/fm bzs hgy

1972. november 30.

1944. november 4-én sopronban végezték ki a fasiszták - több társával együtt - pataki ferencet, aki partizánként harcolt a második világháború idején a felvidéken, a visszavonuló német hadsereg egységei ellen. a hős partizán születésének 80. évfordulója alkalmából csütörtökön sopronban emlékünnepeket rendeztek, amelyen résztvett pataki ferencnek, a magyar partizán szövetség meghívására a szovjetunióból magyarországra érkezett özvegye, fia és unokája is.

\* délelőtt a pataki ferenc nevet viselő általános iskolában bensőséges ünnepségre került sor, amelyen a kommunista mártír életét, munkásságát dr. milley györgy, a párttörténeti intézet tudományos főmunkatársa méltatta. ezt követően az iskola növendékei emlékműsorral idézték fel névadójuk életének egy-egy jelentősebb állomását.

/folyt. köv./  
14.58/bzs

To 1520

- 57 -

bb 47. /születésének 80. ... 1. folyt./bzs

a déli órákban koszoruzási ünnepséget tartottak. először az iskola épülete előtti pataki ferenc hamvait tartalmazó - síremlékre helyezték el az emlékezés virágait, az iskola uttörői, a család tagjai, vágó ernő ezredes, a magyar partizán szövetség titkára, a városi párt-, tanácsi- és társadalmi szervek képviselői.

az ünnepség résztvevői lerótták kegyeletüket a város két középületén elhelyezett pataki-emléktáblánál is. /mti/

--

bb 48. andrás-napi disznótorok - „párjóstó”, andrásolás borsodban

vid/kz bzs hgy

1972. november 30.

borsod megye alföldi jellegű vidékén - mezőkeresztesen, mezőnagymihályon és a tiszamenti falvakban - évszázados szokás szerint november 30-án - andrás napján - kezdődik meg a téli sertésvágás. csütörtökön is több mint félezer sertés került „böllérkés”, alá. a hagyományos disznótoron a barátok, jóismerősök köszöntötték az andrásokat.

az idén a korábbi éveknél több, mintegy százötvenezer sertést vágnak le borsodban a család szükségletére. ezeknek nagyrészt még a borsodi bányavidéken, a sajó- és szuha-völgyi bányásztelepeken is a „háztájiban”, hizlatták meg.

a falusi életforma változása sok „ősmesterséget”, háttérbe szorított az utóbbi évtizedben. a „böllérkedés”, azonban még most is szívesen üzött foglalkozások közé tartozik. a nagyobb településeken a jóhírű „házi hentéseknek”, szinte minden napja foglalt december végéig.

a megye északi vidékén, az abauji részeken és a zempléni hegyközben november 30-án felelevenítik a „párjóstó”, andrásolást. a fiatalok már természetesen nem hisznek a régi babonákban, számukra már csak alkalom a vidám, baráti összejövetelre. a népszokásokból annyi napjainkig is fennmaradt, hogy azok, akik már elhatározták, hogy közelesen jegyet váltanak, ilyenkor ajándékokkal kedveskednek egymásnak. /mti/

--

15.03/bzs

TAS 10

- 58 -

bb. 40. a szovjet párt .... 2. folyt./ il

borbély sándor, tájékoztatója végén, a csepel vas- és fémművek pártbizottsága nevében ajándékokat nyújtott át leonyid brezsnyevnek, köztük egy albumot, amely csepelnek a szovjetunióhoz fűződő kapcsolatait mutatja be. a párttitkárnak azonban még egy megbízatása volt: tolmácsolta a gyáróriás sok-sok munkásának javaslatát, hogy leonyid brezsnyevet és kádár jánost fogadják a csepel vas- és fémművek törzsgárdatagjainak sorába. a tiszteletbeli törzsgárdatagjainak sorába. a tiszteletbeli törzsgárda-tagságot szimbolizáló jelvényt, gyűrűt és oklevelet csató lászló, a csepel vas- és fémművek vezérigazgatója nyújtotta át. az szkp főtitkára mosolyogva jegyezte meg hogy bár másodállást nem vállalhat, de a törzsgárda tagságot elfogadja s a szovjet és a magyar nép barátságáért most már ebben a minőségében is tevékenykedni fog.

ezt követően köszönetet mondott a csepel művek életéről, munkájáról adott tájékoztatásért, s elmondotta, hogy tevékenységének általános jellemzőit jól ismerik a szovjetunióban. tudják, hogy csepel művek sikeresen teljesíti feladatát. igen örvendetesnek mondotta azt a tényt, hogy a csepel művek egy sor szovjet vállalattal van kapcsolatban örömet fejezte ki, hogy a barátsági nagygyűlésen éppen csepel dolgozóival találkozhatnak. végül hangsúlyozta: nagy jelentőséget tulajdonítanak a magyar szocialista munkáspárttal, a magyar néppel, a magyar népköztársasággal fennálló kapcsolataiknak, majd további sikereket kívánt a vasmű dolgozóinak tevékenységéhez, a szocialista munkaversenyben, az mszmp x. kongresszusán kijelölt feladatok megvalósításában.

a házigazdák invitálására üzemlátogatásra induló szovjet vendégeket és a társaságukban levő magyar személyiségeket nagy tapsal, éljenzéssel, a magyar-szovjet barátság éltetésével köszöntötték a gyár dolgozói, a különböző üzemcsarnokok munkáskollektívái. amerre elhaladtak, magyar és szovjet zászlócskák emelkedtek a magasba, tapsra verődtek a tenyerek. a fémmű impozáns üzemcsarnokában már a belépé pillanatában valóságos embergyűrű fogta körül leonyid brezsnyevet és kádár jánost.

/folyt.köv./  
15.30/il

TAS 40

- 59 -

bb 40. / a szovjet párt... 3. folyt./-ju

a vendégek elsőként a színesfém-öntőművet vették szemügyre, s bár a látogatás programja már továbbcsúsztatta őket, még szakítottak időt arra, hogy elismerő sorokat jegyezzenek be a karbantartó szocialista ifjusági brigád naplójába. újabb üzemrész, újabb pár perces tájékozódás egy-egy gépnél, ötletesebb, figyelmet felkeltő masinánál. a látogatóknak különösen tetszettek a fűrészgépen dolgozó scháf jánosné gyors, pontos mozdulatai - jó darabig elnézték az ügyes kezű munkásnő tevékenységét, majd néhány lépéssel arrébb már az automaták szerkezeti megoldását tanulmányozták.

kérdést kérdés követett, s a beszélgetések közben hamar feloldódtak a protokolláris formák. katona ferencné csőhuzó és balyon istvánné csomagoló ,, visszakérdezett,,: milyen eredmények várhatók a most folyó helsinki tárgyalásoktól? leonyid brezsnyev nyomban válaszolt: természetesen, hogy önök, csepeli munkásnők is aggódnak a békért, nos, minden remény megvan arra, hogy nem lesz háború, békében élhetünk, de lesznek olyan körülmények, amelyek között ez könnyen nem biztosítható.

a műhely falán grafikonos tábla szemléltette, hogy miként halad a szovjet export teljesítése. a szépen emelkedő grafikon-görbe alkalmat adott a gazdasági-műszaki kapcsolatok rövid áttekintésére.

a nehézfémkohászat legfontosabb alapanyaga, a rézkatóda például teljes egészében a szovjetunióból érkezik, s a testvéri szovjetunióból kerül csepelre az ólom és a nikkelkatóda is. a termékcsere mellett sokoldalú közvetlen kapcsolatot tartanak a csepeli vasmű különböző vállalatai a szovjet partnerekkel. a fémmű a műszaki együttműködés keretében most készíti elő egy hosszú távra szóló szerződés megkötését, a szerszámgépgyár pedig éppen mostanában tárgyal szovjet partnerével speciális gépsorok közös gyártásáról.

a magas rangú vendégek üzemplátogatásának következő állomása a szerszámgépgyár ,, nagy pontosságú,, üzeme volt, igaz, ennek megtekintésére a program már csak rövid perceket engedett. néhány gyors kérdés, pár elismerő szó és aláírás a ho si minn-brigád naplójába, s a gyár vezérigazgatója máris a rögtönzött kiállítás egy-egy darabjára hívta fel a látogatók figyelmét.

/ folyt. köv./

15.25/ju

- 60 -

bb 40. / szovjet párt ... 4. folyt./-ju

az egyik üzemcsarnokban felállították mindazokat a termékeiket, amelyeket szovjet exportra készítenek, köztük radiálfurógépeket, különböző öntvényeket, poliészterpreéseket, marógépeket, pályavezérléses rövidesztergákat, kerékpárokat, motorkerékpárokat, gépeket, műszereket és berendezéseket.

„ a szovjet küldöttség mélyszégyes örömmel fogadta a csepel művek munkásaival való találkozást. kívánunk kedves barátainknak jó egészséget, boldogságot, nagy munkasikeret!,, - jegyezte be bucsuzóul leonyid brezsnyev a vasmű emlékkönyvébe.

a gyárlátogatást követően a szovjet párt- és kormányküldöttség barátinagygyűlésen találkozott a fővárosi dolgozók képviselőivel, budapest munkáskollektíváinak küldötteivel a csepeli sportcsarnokban. a terem zsufolásig megtöltötték a XXI. kerületi vállalatok, üzemek és intézmények dolgozói, a budapesti gyárak szocialista brigádjainak, kiváló dolgozó munkásainak képviselői. a falakat magyar, szovjet és vörös zászlók díszítették, a teremben magyar és orosz nyelvű feliratok hirdették: „ éljen az 50 évens fennállását ünneplő szovjetunió,,, „ éljen a magyar és a szovjet nép megbonthatatlan testvéri barátsága!,,, „ éljen a szovjetunió kommunista pártja!,,

a nagygyűlés részvevői hosszan tartó, lelkes ünnepléssel köszöntötték az elnökséget, amelynek tagjai között helyet foglalt kádár jános és leonyid brezsnyev. az elnökség tagja volt fock jeno, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnöke, németn károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára, pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára, péter jános külügyminiszter, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese és rapai gyula, nazánk moszkvai nagykövete.

ugyancsak az elnökségben foglaltak helyet a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai: vlagyimir scserbickij, az szkp politikai bizottságának tagja, az ukrán kommunista párt központi bizottságának első titkára, konsztantyin katusev, az szkp központi bizottságának tagja, a kormány bizottság titkára, nyikolaj tyihonov, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese, andrej gromiko, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió külügyminisztere, ivan kebin, az szkp központi bizottságának tagja, az észk kommunista párt központi bizottságának első titkára, valamint vlagyimir pavlov, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió budapesti nagykövete.

/ folyt. köv./

15.50/ju

- 61 -

bb 40. / szovjet párt ... 5. folyt./-ju

tagja volt az elnökségnek társadalmi, politikai, gazdasági életünk több ismert személyisége, a termelő munkában élenjáró dolgozó.

a szovjet és a magyar himnusz hangjai után németh károly nyitotta meg a nagygyűlést. az mszmp központi bizottsága és a magyar népköztársaság kormánya nevében meleg szavakkal köszöntötte a szovjetunió párt- és kormányküldöttségét: leonyid brezsnyevet, a küldöttség tagjait, minden szovjet vendéget. üdvözölte kádár jánost, focs jenőt, és a többi magyar vendéget majd hangsúlyozta:

a szovjetunió párt- és kormányküldöttségének mostani magyarországi látogatása a hagyományos szovjet-magyar barátság elmélyítésének újabb fontos állomása. meggyőződésünk, hogy ez a látogatás tovább erősíti pártjaink, kormányaink, népeink barátságát, testvéri együttműködését, internacionalista egységét.

- népünk több mint 25 éves tapasztalata igazolja, hogy a szovjet-magyar barátság ápolása, védelme, szüntelen erősítése egyet jelent népünk, szocialista hazánk felemelkedésével, valamint a szocializmus, a haladás, nemzetközi erőinek gyarapodásával.

a nagygyűlés első felszólalója, domján lászló esztergályos a csepeli munkások forró, szívből jövő üdvözlését tomácsolta a vendégeknek.

- mi, csepeli munkások<sup>nk</sup> a x. kongresszus idején vártuk brezsnyev elvtársat. de ami késik, nem mulik, ez a látogatás nagy megtisztetés számunkra. tudjuk, hogy most készülnek a szovjetunió 50 éves fennállásának megünneplésére. ez a mi ünnepünk is lesz, hiszen sem az ország, sem csepel munkásai nem feledik soha, hogy mit köszönhetnek a szovjetuniónak. csepel kommunistái meggyőződéssel vallják, vállalják a magyar és a szovjet nép történelmi barátságát. mélyen gyökerezik bennünk ez az érzelem - hangsúlyozta -, nemcsak azért, mert megfelel politikai, állami és gazdasági érdekeinknek, hanem mert szívünkben fakad, vérünkbe vált.

/ folyt. köv./

15.48/ju

1605

- 62 -

bb.49. kitüntetés

k gg/fm/ok hgy

1972. november 30.

biró sándort, a kpvdssz baranya megyei bizottságának titkárát nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend aranyfokozatával tüntették ki. a kitüntetést csütörtökön pécssett ligeti lászló, a kpvdssz főtitkára adta át./mti/

...-

bb.50. korszerűsítik a közutakat borsodban - a kpm és a borsod megyei tanács vezetőinek megbeszélése

vid/kz/ok hgy

1972. november 30.

csütörtökön miskolcon megbeszélést tartottak a kpm és a borsod megyei valamint miskolc megyei város tanácsának vezetői. a megbeszélésen részt vett kiss dezső közlekedés és postaügyi miniszter-helyettes, dr. ladányi józsef, a borsod megyei, bárczi béla miskolc megyei város tanácsának elnökei, dojcsák jános a megyei pártbizottság titkára is.

értékelték többek között a gazdaságtalanul működő vasútvonalak felszámolására tett intézkedések határát s egyeztettek az ezzel kapcsolatos további terveket. a borsod megyei tanács előterjesztését elfogadva megállapodtak a miskolc-sajószentpéter, a miskolc-szikszó, valamint a nyékládháza-leninváros közötti utak korszerűsítésében. ennek még a negyedik ötéves terv időszakában meg kell történnie. az alsóbbrendű utak javítására tízmillió forint „póthitelt”, kap a miskolci közúti igazgatóság. jövőre megkezdik a gömöri felüljáró építését. a több mint hetvenmillió forintos beruházás 1975-re fejeződik be. ugyancsak megállapodtak abban is, hogy 1976-ra elkészül az ózdi autóbussz pályaudvar./mti/

...-

bb.51. „zuzmara köntösben”, a bükki erdők

vid/kz/ok hgy

1972. november 30.

napok óta sűrű, tejfehér köd borítja miskolcot és a bükki erdőségeket. csütörtökön, az idő megenyhült a ködből kicsapódó nedvesség fehér zuzmara réteggel vonta be a lombjavesztett fákat.

/folyt.köv./

16.05/ok

- 63 -

NA 1615

bb.51./, zuzmara köntösben ... folyt./ok

mintha vattába „csomagolták”, volna, olyan valószínűtlen fehérségben öltöztek a bükkösök és a tölgyesek a bükkfennsík, a csanyiki-völgyben csak úgy, mint a hámosi tó körül és a jávorkuti részeken. vastag zuzmara bevonat borítja a fenyvesek örökzöld, tülevelű ágait is./mti/

...-

bb.52. timár mátyás látogatása a közgazdaságtudományi egyetemen

k pásztor/se/szó/ok hgy 1972. november 30./mti/

dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön látogatást tett a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen. buda istván munkaügyi miniszterhelyettes, drecin józsef, az országos tervhivatal elnökhelyettese és dr. szabó kálmán rektor társaságában megtekintett a közgazdasági továbbképző intézetben egy komputerizált vállalatvezetési gyakorlatot, amely a gazdasági vezetőképés legkorszerűbb formáinak egyike./mti/

...-

bb. 40. /szovjet párt.... 6. folyt./rj

a következő felszólaló miskei mihály kutatómérnök elmondta: egyike annak a sok ezer értelmiséginek, aki a szovjetunióban tanult, s azóta is gyakran találkozik szovjet tudósokkal, szakemberekkel. jóleső érzéssel mondhatom, hogy tanulmányaim idején és azt követően is, minden találkozáskor tapasztaltam a magyar nép iránti tiszteletet, megbecsülést, s ahol szükség volt rá, az elvtársi segítségnyújtást. meggyőződésem, hogy a magyar nép hasonló érzelmeket táplál és nagy tiszteletet tanúsít a szovjet emberek iránt. meggyőződésem, hogy nagyon sok tartaléka van a baráti szálak erősítésének. e tartalékok kiaknázásához nagyon jó alapunk van, mert pártjaink és kormányaink, személy szerint brezsnyev elvtárs és kádár elvtárs is szívügyüknek tekintik a szovjet-magyar barátság erősítését. amikor visszatérnek hazájukba - fordult a küldöttséghez -, kérjük adják át a szovjet dolgozóknak mindnyájunk forró, elvtársi üdvözlését.

- textilgyári munkásnő vagyok - kezdte hozzászólását sipos anna, a goldberger-gyáriak küldötte. - munkámban naponta használok olyan nyersanyagokat, amelyek a szovjetunióból érkeznek, naponta dolgozom olyan késztermékekkel, amelyek szovjet megrendelésre készülnek. így a gyakorlatban is érzem, hogy mit is jelent hazánk és a szovjetunió kapcsolata. kérte leonyid brezsnyevet, hogy tolmácsolja a szovjet fiataloknak baráti üdvözlésüket s azt a kívánságukat: szeretnének még több szovjet fiuval és leánnyal kapcsolatot teremteni, hogy megismerhesék egymás életét, örömeit, gondjait.

/folyt.kö./

16.05 rj

- 64 -

bb. 40. / a szovjet párt.. 7. folyt./rj

ezután viharos taps közben kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára emelkedett szólásra.

/beszédét mai bb. 14-es kiadásunkon közöltük./

lelkes, nagy taps köszöntötte a nagygyűlés következő szónokát, leonyid brezsnyevet, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának főtitkárát.

/beszédét mai bb. 15-ös kiadásunkon közöltük./

kádár jános és leonyid brezsnyev szavait sűrűn szakította félbe a nagygyűlés résztvevőinek tapsa.

a forró hangulatu találkozón németh károly zárszavában szovjet vendégeinkhez fordulva hangoztatta:

- az önök pártja és népe, a fennállásának 50. évfordulóját ünneplő sok nemzetiségű szovjetunió - a szocializmus, a haladás minden hívének öröme és büszkeségére - megtestesíti a marxizmus-leninizmus iránti hűséget, azt a legnagyobb erőt, amely legfőbb biztosítéka a világbékének, minden szocialista ország függetlenségének és szabadságának.

- kedves szovjet elvtársak! mi is önökkel együtt ünnepeljük a szovjetunió megalakulásának 50. évfordulóját. népünk tisztelete és megbecsülése övezi a szovjetunió kommunista pártját, a szovjet népet, amely megalkotta a világtörténelem első szocialista államát. e kiemelkedő évfordulón azt a hősi népet ünnepeljük, amely a legtöbbet tette és teszi az egyetemes emberi haladás, a szocializmus, a kommunizmus legyőzhetetlen ügyéért.

hosszan zugott a taps a csepeli sportcsarnokban, a nagygyűlés résztvevői melegen ünnepezték a szovjet és a magyar vezetőket, üdvözítették a két testvéri nép megbonthatatlan, örök barátságát. a magyar-szovjet barátsági nagygyűlés az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

✓ a legtöbb áldozatot hozta és hozza, amely

16.15 rj

- 65 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

kádár és brezsnyev elvtárs beszédeinek embargóját  
a javítások után oldjuk fel

/mti/

---

bb.53. felavatták váci Mihály síremlékét

t ro/mm/szö/ok la 1972. november 30.

csütörtökön kegyeletes ünnepségen emlékeztek a farkasréti temetőben váci Mihályra, barátai, irótársai, a róla elnevezett iskola diákjai, a nevét viselő szocialista brigádok képviselői szülőföldje, Szabolcs-Szatmár megye küldöttel vettek részt a költő síremlékének felavatásán. képviseltette magát a hazafias népfront, a művelődésügyi minisztérium és az új írás szerkesztősége, ahol egykor szerkesztőként dolgozott.

Darvas József, a magyar írók szövetségének elnöke mondott beszédet, majd Surányi Ibolya szavalt a költő verseiből.

A síremlék - nagy Sándor szobrászművész alkotása - váci Mihály emberi és költői elkötelezettségét fejezi ki. A felavatott emlékvén az írószövetség, az MSZMP központi bizottsága, a hazafias népfront, a művelődésügyi minisztérium, az új írás szerkesztősége és Szabolcs-Szatmár megye koszorúit helyezték el.

/mti/

---

- 66 -

16.45/ok

NA 17<sup>10</sup>

bb.54. politikai plakát - kiállítás nyílik

i szö/ro/mm/szö/ok la 1972. november 30.

Szombaton délelőtt, a magyar nemzeti galériában nyílik meg Sós László és Kemény Éva, Munkácsy-díjas grafikus művészek politikai plakátkiállítása. A „so-ky”, monogrammról jól ismert művészpár ezúttal mintegy félszáz - a legutóbbi hat esztendőben született - művét mutatja be. Közülük több díjazott alkotás is szerepel, így a varsói biennálén az UNESCO által kitüntetett Brasil című társadalmi plakát, a vietnami amerikai bombatámadást elítélő „no!”, című mű, amelyet ugyancsak kitüntettek - a brnoi biennálén. A legfrissebb művek közül kiemelkedik az „ötven éves a Szovjetunió”, című, amelyet napjainkban szerte az országban láthatunk az utcákon, tereken.

A tárlaton dr. Pogány Ö. Gábor, a magyar nemzeti galéria főigazgatója mond megnyitó beszédet, és Horváth Ferenc kiváló művész működik közre. A nagy érdeklődéssel várt kiállítás december 26-ig tekinthető meg./mti/

---

bb.55. ülést tartott a Mém szakoktatási tanácsa

t jf/tm/le/ok la 1972. november 30.

A Mém szakoktatási tanácsa Vánca Jenő miniszterhelyettes elnökletével csütörtökön ülést tartott az állatorvosi egyetemen. Megvitatották az állami oktatás fejlesztésével kapcsolatos időszerű kérdéseket és részletesen elemezték a szakoktatási intézmények tevékenységét. A tanács javaslatot tett a tananyag korszerűsítésére és csökkentésére. A gyakorlati oktatás rendszerének fejlesztésére és a továbbképzés bővítésére./mti/

---

bb.56. Budapestre érkezett a lengyel tervbizottság küldöttsége

i sl/gk/le/ok la 1972. november 30.

Párdi Imrénének, az országos tervhivatal elnökének meghívására csütörtökön Budapestre érkezett a lengyel állami tervbizottság küldöttsége. A delegációt Mieczysław Jagielski, a minisztertanács elnökhelyettese, a tervbizottság elnöke vezeti.

A magyar és lengyel tervhivatali vezetők a gazdasági együttműködés rövidebb és hosszabb távú kérdéseiről tárgyalnak.

/folyt.köv./

- 67 -

17.15/ok

NA 17<sup>40</sup>

bb.56./budapestre érkezett ....folyt./ok

a küldöttség fogadására a ferihegyei repülőtéren megjelent párdi imre, valamint drecin józsef, az országos tervhivatal elnökhelyettese. jelen volt tadeusz hanuszek, Lengyelország magyarországi nagykövete is./mti/

---

bb.58. a művelődésügyi minisztériumban

tm/szö/ok la

1972. november 30.

bensőséges ünnepségen köszöntötték csütörtökön a külföldi egyetemeken vendégként, illetve lektorként eredményes munkát végzett magyar oktatókat./mti/

---

bb.59. sleiman frangie

gk/szö/ok la

1972. november 30.

a libanoni köztársaság elnöke táviratban fejezte ki köszönetét losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének a libanoni nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaiért. khalil abouhamad külügyminiszter péter jános külügyminiszternek mondott köszönetet./mti/

---

bb.60. emile indekeu

gk/ok szö/ok la

1972. november 30.

a belga királyság budapesti nagykövete csütörtökön bucsukoktált adott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben végleg távozik magyarországról. a koktélon megjelent nagy jános külügyminiszter-helyettes, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszter-helyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi, és a kulturális élet sok más képviselője. ott volt a koktélon a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja./mti/

---

17.20/ok

- 68 -

NA 17.15

bb.57. megkezdődött a tudományos ismeretterjesztő társulat vi. küldöttgyűlése - dr. vonsik gyula főtitkár beszámolója

t nn/gk/szö/ok la

1972. november 30.

csütörtökön a magyar tudományos akadémia disztermében megkezdte háromnapos tanácskozását a tudományos ismeretterjesztő társulat vi. küldöttgyűlése. az elmúlt négy esztendő mérlegét, a további feladatokat felmérő konferencián a megyei, városi, kerületi szervezetek 450 küldötte és számos külföldi társintézmény - köztük a szovjet, a lengyel, a csehszlovák, az ndk-beli, a bolgár, az olasz ismeretterjesztő társulatok - képviselői vettek részt.

az ülést dr. törő imre akadémikus, a tit elnökhelyettese nyitotta meg. köszöntötte az ülés résztvevőit, a megjelent vendégeket, köztük nagy miklóst, az mszmp kb tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetőjét. szentistványi gyulánét, a hazafias népfront titkárát, kiss károlyt, a szakszervezetek országos tanácsának alelnökét, borbély gábort, a kisz központ bizottságának titkárát, dr. valkó endrét, a mtesz főtitkárát. bejelentette, hogy a társulat mintegy 70 tagját az elnöki tanács, a művelődésügyi minisztérium, valamint a tudományos ismeretterjesztő társulat elnöksége magas kitüntetésre részesítette. kedden dr. ács ernő a tit országos ellenőrző bizottságának elnöke és fejerdy győző, a ráckevei tit szervezet titkára - a munka érdemrend arany fokozatát kapták, másokat a bugát pál emlékéremmel, illetve a szocialista kulturáért éremmel jutalmaztak. ezután a jelenlevők egy percnyi néma felállással adóztak a legutóbbi küldöttgyűlés óta elhunyt munkatársak emlékének.

dr. ortutay gyula akadémikus, a tudományos ismeretterjesztő társulat elnöke megnyitójában hangsúlyozta: a küldöttgyűlés akkor ül össze, amikor éppen az elmúlt napokban vitatta meg a párt központi bizottságának ülése, hogyan halad a x. kongresszus elveinek megvalósítása.

a szónok kiemelte, hogy a jövőben jelentős energiákat kell fordítani a társulat megfiatalítására. jó lenne, ha az egyetemek felhívnák utolsóéves hallgatóik figyelmét erre a társadalmat nevelő, az egész ország műveltségi szintjét emelő munkára, amely egyszerre szolgálja a közművelődést és önmaguk tovább művelését is. az alapfokú ismeretterjesztésben rendkívüli magas igénnyel kell dolgozni, hiszen még ma is ezen a területen a legtöbb a tenivaló. végül dr. ortutay gyula kiemelte, hogy csak akkor szolgálhatja igazi feladatát az ismeretterjesztés, ha valóban a legjobb ismereteket, a leghatékonyabb, legérhetőbb módon közvetíti a munkásosztály, a parasztság számára.

/folyt.köv./

- 69 -

17.25/ok

NA 17.15

bb.57./megkezdődött ....folyt./ok

ezután dr. vonsik gyula, a tit főtitkára fűzött szóbeli kiegészítést a vi. küldött gyűlés beszámolójához./a tit elnökségének rövidített beszámolóját mai bb.1. számú hírünkben közöltük, az embargót: f e l o l d j u k !/

az országos ellenőrző bizottság jelentését dr. ács ernő, a bizottság elnöke terjesztette elő. ezután dr. götz jános, a tit budapesti szervezetének elnöke az alapszabály módosítás időszerejét indokolta.

a tit vi. küldöttgyűlésének első napja az esti órákban vitával ért véget./mti/

---

<sup>m</sup>  
a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások brezsnyev elvtárs beszédére /bb 15-ös anyag/

az első oldal utolsó bekezdésének alulról számított 4. sorában a szöveg helyesen:

jól emlékeznek rá országunkban, hogy 1919...

az első folytatás első sorában a szöveg helyesen:

...ma i s kimagasló

az első folytatás harmadik sorában a szöveg helyesen:

...annak x. kongresszusa tüzött az önök országa elé.

rendkívül kellemes....

a második folytatás második bekezdésének 4. sorában a szöveg helyesen:

a szocializmus magasztos eszményei iránti hűségével..

a harmadik folyt. utolsó mondata helyesen: a legjobb, a legbarátibb viszonyunk alakult ki kádár elvtárssal és a többi magyar vezetővel. s különösen nagyszerű...

a negyedik folyt. első bekezdésének utolsó két sorában a szöveg helyesen:

.... erőnk nem egyszerűen párosul, hanem megsokszorozódik.

ezért...

/folyt.köv./

17.35 rj

- 70 -

M 1810

/javítások... 1. folyt./rj

a 10. folyt. harmadik-negyedik sorában a szöveg helyesen:

...sokoldalú gyakorlati előkészítés- mint kádár elvtárs is mondotta - már megkezdődött

a 10. folyt. utolsó bekezdésének harmadik sorától a szöveg helyesen:

...mint a fegyveres erők és a fegyverzet csökkentése Európában. nemrég még irreális volt nemcsak megoldani, de felvetni is ezt a problémát. most pedig úgy merül fel ez a kérdés, mint a kontinensen végbemenő...

a 15. folyt. első sorában a szöveg helyesen:

...1969-es nemzetközi kommunista tanácskozás....

ezekkel a javításokkal a brezsnyev beszéd embargóját

f e l o l d j u k !

/mti/

..-

bb.61. kiállítás és tudományos ülés dr. jahn ferenc emlékére

t ro/mm/szö/ok la

1972. november 30.

csütörtökön a kispesti tanácsházán kiállítás nyílt dr. jahn ferenc az illegális kommunista párt kiváló harcosa, a baloldali orvosmozgalom vezető személyisége, az ellenállási harc mártirja születésének 70. évfordulója tiszteletére.

a magyar orvostudományi társaságok és egyesületek szövetsége, az egészségügyi szervezők tudományos egyesülete, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete, az mszp ix. kerületi bizottsága és a xix. kerületi tanács által rendezett kiállítást gyulai gusztáv, a xix. kerületi tanács elnökhelyettese nyitotta meg. közreműködött major tamás kétszeres kossuth-díjas kiváló művész.

/folyt.köv./

- 71 -

17.55/ok

NA 1815

bb.61./kiállítás és tudományos ...folyt./ok

a tárlat kép- és írásos dokumentumanyaga bemutatja Jahn Ferencet, aki bátran vállalta a főváros környéki kisvárosban a „szegények orvosa” címet, s aki már pályájának kezdetén felismerte a legális párt - a szociáldemokrata párt - szervezeti keretein belül kínálkozó ellenállási lehetőségeket. a tárlat illusztrálja az orvos-szervezetben folytatott tevékenységét, aktív publicisztikai munkásságát. bemutatja milyen sokrétű feladatot vállalt az illegális kommunista pártban is. szoros kapcsolatban volt a vörös segéllyel, amelynek keretében gyűjtést szervezett a lakóközt elvtársak segítésére.

a kiállítás nemcsak munkásságát hanem életét is nyomon követi, így a börtönben töltött időt, is. 1943 őszén szabadult a börtönből, de a szabadulás nemjelentett számára szabadságot: kizárták az orvoskamarából, amellyel hivatásának gyakorlásától fosztották meg, s állandó rendőri felügyelet alatt kellett élnie. a tárlat dokumentumai idézik, hogy még ebben a helyzetben is talált lehetőséget a cselekvésre: a lőrinci beszédközpontok illegális csoportjával együttműködve gyógyszer- és kötszersomagokat állítottak össze, s jutattak el a dél-vidéki magyar partizán-csoportnak, a petőfi dandárnak. 1944 áprilisában hurcolták el otthonából, először a hírhedt csillaghegyi, majd a margit köruti fogházba került, ahonnan Németországba hurcolták. ott halt meg 1945 tavaszán a háború befejezése előtt néhány hónappal. nem érhetette meg a felszabadulást, s törekvéseinek megvalósulását: a szocialista egészségügyi hálózat megszervezését. egészségügyi intézményeink sora viseli büszkén nevét, példás emberi magatartásának adózik tisztelettel a kiállítás is.

ennek a tiszteletnek a jele az a tudományos emlékülés is, amelyet a kiállítás után tartottak dr. Kádár Tibor, az egészségügyi szervezők tudományos egyesületének elnöke mondott elnöki megnyitót, majd Virágh Ferencné, a XIX. kerületi tanácselnök köszöntötte a megjelenteket. dr. Székely Sándor, az országos orvostudományi könyvtár és dokumentációs központ igazgatója, dr. Jahn Ferenc és a szocialista egészségpolitika, szelényi Iván az MTA szociológiai kutató intézetének tudományos titkára, szociológiai városkutatás Magyarországon a két világháború között, dr. Sárkány Jenő a Heim Pál Gyermekkorház igazgató-főorvosa, dr. Jahn Ferenc a kortárs szemével, címmel tartott előadást./mti/

17.57/ok

- 72 -

M-1820

bb.62. a parlamenti képviselőcsoportok vezetőinek értekezlete  
1 hi/tm/zs/ok la 1972. november 30.

csütörtökön az országgházban értekezletet tartottak az országgyűlés tisztségviselői, a parlament állandó bizottságainak elnökei és a megyei képviselőcsoportok vezetői. a tanácskozáson apró Antal, az országgyűlés elnöke tájékoztatta a képviselőket az országgyűlés legközelebbi ülészakájának előkészületeiről, ismertette az állandó bizottságok és a képviselőcsoportok során következő feladatait.

ezt követően faluvégi Lajos pénzügyminiszter a magyar népköztársaság 1973. évi költségvetéséről adott tájékoztatót. utána Párdi Imre, az országos tervehivatal elnöke a népgazdasági tervezésről szóló törvényjavaslatot ismertette.

részt vett az ülésen és felszólalt dr. Orbán László, a művelődésügyi miniszter első helyettese.

a vitában felszólalt dr. Belák Sándor, Kovács Ferenc, Gácsi Miklós, dr. Gonda György, Homor Imréné, Sándor József, Varga Zsigmond és dr. Vida Miklós országgyűlési képviselő.

a felszólalásokra faluvégi Lajos és Párdi Imre válaszolt./mti/

...

bb.64. hat fokos hőmérséklet különbség Pest és Buda között  
1 hz/gk/le/ok la 1972. november 30.

menetrendszerűen érkezett hazánkba a hét eleji meteorológiai prognózisban jelzett enyhe idő. a délnyugat felől közeledő párás levegő már csütörtökön hatalmába kerítette egész Európát. Moszkvában, ahol a hét elején mínusz 9 fokot is mértek, csütörtökön egész nap 0 fok fölött volt a hőmérséklet. hazánkban - a ködös északnyugati megyéket kivéve, ahol egész nap nem mértek mínusz 1 foknál többet - ugyancsak enyhébb volt a levegő, mint az elmúlt napokban. csütörtökön délutánra az esőfront is megérkezett. 16 órakor sűrű cseppekben esett nagykanizsán és várhatóan a hét folyamán az ország egyetelen része sem marad szára. zon.

a gyors időjárásváltozás hatására érdekesen alakult a főváros különböző kerületeiben mért hőmérséklet is. míg csütörtökön délután 3 órakor az egész nap ködös Budán csak 2 fok volt a hőmérséklet, Lőrincen, ahol napközben a szél hatására kitisztult az égbolt, plusz 8 fokig melegedett föl a levegő./mti/

...

18.00/ok

- 73 -

M-1825

a szerkesztőségek figyelmébe!

kádár elvtárs beszédére /bb. 14./ a következő javításokat adjuk:

az első oldalon az üdvözlés helyesen:

tisztelt nagygyűlés!  
kedves brezsnyev elvtárs!

kedves elvtársak! barátaim!

az első oldalon a 2. bekezdés utolsóelőtti sorában a szöveg helyesen:

..fővárosunk, budapest, és csepel...

az 1. folytatás 3. bekezdésének harmadik sorában a szöveg helyesen

...középpontjában annak a politikának a megvalósítása...

a 2. folytatás első bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:

...2.4 százalékkal emelkedik az idén.

a 3. folytatás utolsó bekezdésének alulról számított 2.-3. sorában a szöveg helyesen:

.....és eredményesen dolgozik, rendületlenül halad előre...,

a 4. folytatás 2. bekezdésének 4. sorában a szöveg helyesen:

...megvédték annak minden vívmányát. ismerjük...

a 4. folytatás 2. bekezdésének 8. sorában a szöveg helyesen:

... az emberiség nagy reményége...

az 5. folytatás 3. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen..

..a szocializmusnak, a kommunizmusnak, a népek szabadságának híve, az a szovjetunió mellett áll és azzal.....,

/folyt.köv./

18.10 rj

- 74 -

MA 1830

/javítások a kádár et.... 1. folyt./rj

az 5. folytatás utolsó bekezdésének első sorában a szöveg helyesen:

...szocializmus eszméjének meggyőződéses, igaz...

a 7. folytatás 7. sorában a szöveg helyesen:

...szovjet-amerikai csúcstalálkozót is. a...

a 7. folytatás 13.-14. sorában a szöveg helyesen:

...meggyőződéssel, fenntartás nélkül támogatta és támogatja

a jövőben is.

a 8. folytatás 2. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

...hogyan vigye végig a tanulságok levonását az indokinal népek elleni agresszív háborujának kudarcából és írja alá mielőbb, és főként tartsa be a megállapodást....

a 8. folytatás 2. bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:

... a magyar nép fenntartás nélküli szolidaritására...

a 8. folytatás 3. bekezdésének 7. sorában a szöveg helyesen:

..határozata képezi, amely...

a 8. folytatás 3. bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:

...ennek a határozatnak az érvényesítését...

a 9. folytatás 2. bekezdése /,,a mostani...../ elé a következő megszólítást kérjük beírni:

„tisztelt nagygyűlés!  
kedves elvtársak, elvtársnők!,,

/folyt. köv./  
18.25 rj

-75-

MA 1840

/javítások a kádár et...2 folyt/ rj

a 9. folytatás 3. bekezdésének első sorában a szöveg helyesen:

a magyar kommunisták, a magyar munkásosztály, a szocializmust  
építő magyar nép nevében biztosíthatjuk barátainkat....,

a 9. folytatás 3. bekezdésének 3. sorában a szöveg helyesen:

... a szovjetunióval. együtt haladunk a.....

ezekkel a javításokkal a beszéd embargóját

f e l o l d j u k !

/mti/

bb.63. kodály-est tatabányán

vid/kz/ok la

1972. november 30.

a kodály évforduló alkalmából csütörtökön nagyszerű emlék-  
estet rendeztek a tatabányai népházban, a hangversenyen a tata-  
bányai szimfonikus zenekar és a veszprémi városi vegyeskórus szó-  
laltatta meg a legszebb kodály műveket./mti/

bb.65. belföldi híreink jegyzéke 13 .00 órától 18.00 óráig

la/ok la

1972. november 30.

37. szocialista brigádvezető tanácskozás
38. kiállítás a műcsarnokban
39. magyar-román munkaterv
40. csepeli látogatás
41. magyar szaksz. küldöttség csehszlovákiában
42. reprodukciós galéria
43. megyei népfrentbizottság ülése
44. súlyosított büntetés
45. megyei neb ülés
46. élelmiszergazdasági társulások
47. emlékezés pataki ferencre
48. andrás-napi disznótorok
49. kitüntetés
50. közutak korszerűsítése
51. zuzmára
52. timár mátyás a közgazdaságtudományi egyetemen
53. felavatták váci mihály síremlékét
54. politikai plakátkiállítás

/folyt. köv/  
18.20/rj

-:-  
-76-

NA 1820

bb.65./ xhírjegyzék folyt/

55. mém szakoktatási tanácsának ülése
56. megérkezett a lengyel tervbizottság küldöttsége
57. tit küldöttgyűlés
58. ünnepség a művelődésügyi minisztériumban
59. libiai elnök köszönete
60. belga nagykövet bucsukoktélja
61. dr. jahn emlékkiállítás
62. képviselőcsoport elnökök értekezlete
63. kodály hangverseny
64. hőmérsékletkülönbség pest és buda között
65. hírjegyzék

/mxi

---

18.25 /ok

-76/a-

NA 1820

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 40-es számú hírünkre /a szovjet párt és kormányküldöttség látogatása a csepel vas- és fémművekben/ az alábbi javításokat adjuk:

az első bekezdés utolsóelöltti sorában rapai gyula funkciója helyesen: az mszmp központi bizottságának tagja, hazánk moszkvai nagykövete.

a harmadik folyt. első bekezdésének /kérdést kérdés.../ negyedik sorától a szöveg helyesen:

... tárgyalásokról? Leonid brezsnyev nyomban válaszolt: minden remény megvan arra, hogy nem lesz háború, békében élhetünk, de lehetnek olyan körülmények, amelyek között ez könnyen nem biztosítható.

/mti/ a műhely falán... --

bb. 66. időjárásjelentés

1972. november 30.

tm/rj la

a meteorológiai intézet jelenti november 30-án, csütörtökön 19 -órakor:

enyhülő időesőkkel

várható időjárás péntek estig: az ország északi részén is tovább növekvő felhőzet, elsősorban délen és nyugaton esővel. napközben megélénkülő délkeleti, déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 6-11, északkeleten 0- plusz 5 fok között. /mti/ --

18.55 rj

77 -

N<sup>o</sup> 1910

bb. 67. a fészek művészklubban

tr/rj zs la

1972. november 30.

Lukács Pál szombatra meghirdetett brácsaestjét közbejött akadályok miatt későbbi időpontban tartják meg./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 15. számú hír /brezsnyev elvtárs beszéde a csepeli vas- és fémműben/ 5. bekezdésének /különösen örülünk..../ hatodik sorában a szöveg helyesen:

...jól emlékeznek rá o r s z á g u n k b a n, hogy 1919 márciusában a csepeli rádióállomás...

/mti/

bb. 68. diszeloadás az operaházban

t/bc/tm/rj la

1972. november 30.

a szovjet párt és kormányküldöttség tiszteletére csütörtökön diszeloadást tartottak az állami operaházban.

a diszeloadáson Leonyid Brezsnyevvel, a Szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának főtitkárával az élen részt vettek a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai.

Jelen volt a diszeloadáson Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, Losonczy Pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Fock Jenő, a minisztertanács elnöke, Aczél György, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Fehér Lajos, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Nemes Dezső, Németh Károly, Nyers Rezső, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, Óvári Miklós és Pullai Árpád, a központi bizottság titkárai. Részt vett a diszeloadáson az MSZMP központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális, a társadalmi élet sok más vezető személyisége, a munkásmozgalom több régi harcosa, budapesti üzemi dolgozók.

Ott volt a diszeloadáson a budapesti diplomáciai képviseltek sok vezetője is.

a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után Lukács Miklós, az állami operaház igazgatója üdvözölte a megjelenteket, majd Bartók „a fából faragott királyfi”, című balettjét és Hacsurján „Spartacus”, című balettjének első felvonását adta elő az együttes. /mti/

19.50 rj

- 78 -

bb. 69. belföldi híreink jegyzéke 18.00 órától zárásig

la/ok la

1972. november 30.

66. időjárásjelentés

67. műsorváltozás a fészek klubban

68. diszeloadás az operaházban

69. hírjegyzék

/mti/

- 79 -

- v é g e -

20.55/ok

MT 2/00